

# SERWUS



MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY KĘDZIERZYŃ-KOŹLE

ISSN 1233 - 5940 egzemplarz bezpłatny marzec/kwiecień 1997 rok

Nr 50

## MOSTOSTAL- Z.A. WICEMISTRZA MA!!!



Kazimierz Pietrzyk prezes "Mostostali-ZA" z pucharem za Wicemistrzostwo Polski

wkładka BUDŻET MIASTA

SZKOŁY ŚREDNIE - informator

wszystkie gazety MIASTA

fot. A. Bandurowski

## PIĘĆDZIESIĄT NUMERÓW, CZYLI BŁĘDY I WYPACZENIA

Trochę czasu minęło, ale doczekaliśmy się w końcu pięćdziesiątego numeru Miejskiego Serwisu Informacyjnego „Serwus”. W czerwcu minie pięć lat naszych spotkań z Państwem.

Pół setki to niewiele. Jest to jednak liczba w Kędzierzynie-Koźlu o tyle imponująca, że jesteśmy pierwszymi, którym udało się wychodzić tak długo i do tego w miarę regularnie. Wcześniej tylko NAK utrzymywał się przez jakiś czas na rynku. O gazetach zakładowych nie wspominać, bo to zupełnie inna historia. Kilkaście miesięcy temu wydawany „Głos Kędzierzyna-Koźła” doczekał się czterech numerów. Ostatnia „Jest Nasza Gazeta” ma numer 27.

Z okazji pięćdziesiątego numeru „Serwusa” nie będzie fet i okolicznościowych przemówień. Robimy swoje i już. Ponieważ nie cierpię pisać wstępniaków na okoliczność jubileuszu (zamiast) przyjrzelśmy się naszemu archiwum, w poszukiwaniu błędów, potknięć i chochlików. Znaleźliśmy, a jakże:

Skóra ścierpla nam po przeczytaniu nr 47. Napisałyśmy, że Rada Miejska K-K zwraca się z prośbą do posłów Rzeczypospolitej Polskiej o ROZSZERZENIE USTAWY ABORCYJNEJ! Radni zwracali się do posłów o coś zupełnie odwrotnego, co naszej korekcie umknęło.

Nieźle podpisałyśmy zdjęcie z trasy XI Maratonu Odrzańskiego: kilku nieprawdopodobnie zmęczonych zawodników widać, że biegają już wiele kilometrów, a my niefrasobliwie i to

jeszcze z dziwną literówką piszemy „po kulku-nastu metrach”.

Szczęścia do nas nie miał pan Chmielewicz. Najpierw zrobiliśmy z niego kobietę o pięknym imieniu *Joanna* (nr 43), potem nazwaliśmy pana *Jana Januszem Jaworskim* (nr 44). Dopiero za trzecim razem się udało bez błędów. Przypadek ten jest potwierdzeniem słów, że sprawdzać trzeba w gazecie wszystko. Nawet to, czy „Pana Tadeusza” napisał Adam Mickiewicz.

Chochlik nie miał szacunku także dla zmarłych. Z tekstu przypominającego postać *Władysława Czajki* wynika, że w „1969 roku zamieszkał w Kędzierzynie-Koźlu”. Nie przeszkodził nam w tym stwierdzeniu fakt, że K-K powstał w 1975 roku. (Serwus nr 39-40)

Kilka miesięcy wcześniej poinformowaliśmy czytelników, że Kędzierzyn-Koźle ma siedem tysięcy mieszkańców (!), a w numerze 16 przypominając sylwetkę księdza *Orkusza* zrobiliśmy z niego magistra technologii, miast teologii.

Numer 13, to kolejny niezły podpis. Pod reprodukcją obrazu *Matki Boskiej* z kościoła w Zagórniku piszemy „Na obrazie napis esperanto de l’Mondo- nadzieja świata” A tylko ślepy by nie zauważył, że w rzeczywistości napis brzmi „espero de l’mondo” Niby to samo... Dodajmy, że artykuł traktował o esperanto.

Z ciekawszych błędów ortograficznych znaleźliśmy nie zauważonego wcześniej „wujta” (nr 9) i „chodowane psy” (nr 8). To tyle samokrytyki z okazji. Jak na nasze warunki całkiem nieźle. Następny wstępniak, przy kolejnym okrągłym jubileuszu.

Piotr Gabrysz

## OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

Drodzy Czytelnicy i Przyjaciele „SERWUSA”.

Redakcja MSI „Serwus” planuje wydanie kilku pozycji książkowych z historii Koźla. Niebawem ukaże się obszerna publikacja o twierdzy kozielskiej i jej komendantach. Sukcesywnie kompletujemy wiadomości o przeszłości naszego miasta, zdajemy sobie jednak sprawę z tego, iż niewiele osiągniemy bez pomocy naszych Czytelników.

Zwracamy się więc do Państwa z gorącą prośbą o przekazywanie do redakcji wszelkich starych, wydawnictw, gazet, książek, pocztówek i tym podobnych pisanym staroci.

Często odkrywano w czasie wiosennych porządków na strychach i w piwnicach, dla Państwa być może bezwartościowe- dla nas byłyby bezcennym źródłem wiedzy o przeszłości. Zainteresowani jesteśmy także krótkoterminowym wypożyczeniem takich materiałów.

Oczekujemy na Państwa w redakcji MSI „Serwus” w Urzędzie Miasta w Kędzierzynie-Koźlu przy ul. Piramowicza 32, pokój 221 i 222, tel. 82-12-28.

## KRAJOBRAZY SŁOWA

Rozstrzygnięto ogłoszony po raz czwarty przez Miejską Bibliotekę Publiczną konkurs literacki dla twórców nieprofesjonalnych „Krajobrazy słowa”.

Udział w rywalizacji wzięło 81 osób z całej Polski. Przesłano 534 prace, w tym 37 utworów prozatorskich i 497 wierszy. Pięciosobowe jury pod przewodnictwem poety *Jana Goczola* pierwszą nagrodę za utwór prozatorski przyznało *Piotrowi Gabryszowi* z Kędzierzyna-Koźła ( zbieżność imienia i nazwiska zwycięzcy z imieniem i nazwiskiem redaktora naczelnego „Serwusa” jest nieprzypadkowa) za teksty „*Stwory i potwory domowe*” i „*Podróż przez kilka sekund, czyli przygody krasnoludka Michała*”. Dwie drugie nagrody przypadły w udziale *Agacie Zieliszek* z Zabrza i *Ryszardowi Haja* z Kędzierzyna-Koźła, natomiast wyróżnienia otrzymali: *Jan Płowucha* z Kędzierzyna-Koźła oraz *Henryk Szczepański* z Katowic. W zgodnej ocenie jury tegoroczna proza konkursowa była lepsza od licznie nadesłanej poezji. Taka ocena była prawdopodobnie przyczyną nieprzyznania pierwszej nagrody w dziedzinie poezji. Drugą nagrodę przyznano *Radosławowi Herzogowi* z Kędzierzyna-Koźła i *Przemysławowi Jurkowi* z Odrzychowic. Trzecią nagrodę jury przyznało *Elżbiecie Dziewońskiej* z Głogówka. Przyznano również dwie nagrody specjalne. Pierwszą z nich - specjalną nagrodę wojewody opolskiego - otrzymał *Krzysztof Spadło* z Kędzierzyna-Koźła za debiut prozatorski, natomiast drugą - specjalną nagrodą prezydenta Kędzierzyna-Koźła - uhonorowano *Annę Perucką* z Zabrza.



Na zdj. Ryszard Haja „etatowy” zdobywca nagród w konkursie Krajobrazy słowa. W tym roku zdobył II miejsce

# UMOWA DŁUGO OCZEKIWANA

13 marca została zawarta umowa pomiędzy gminą Kędzierzyn- Koźle a Klubem Sportowym Mostostal- Z.A. w sprawie dzierżawy Hali Sportowej przy ul. Świerczewskiego.

Umowę ze imieniu zarządu miasta podpisali prezydent **Mirosław Borzym** oraz wiceprezydent **Piotr Pietrzyk**, natomiast ze strony klubu uczynili to prezes, **Kazimierz Pietrzyk** oraz wiceprezes **Grzegorz Gawor**. Umowa została zawarta na okres trzech lat z możliwością jej dalszego przedłużania. Rozstrzyga ona ostatecznie, kto i w jakiej wysokości będzie partycypował w utrzymaniu obiektu. I tak miasto będzie płacić



Od lewej Grzegorz Gawor - wiceprezes klubu, Mirosław Borzym prezydent miasta, Kazimierz Pietrzyk prezes klubu i Piotr Pietrzyk wiceprezydent miasta podczas podpisywania umowy.

połowę kosztów utrzymania obiektu, które tylko w ubiegłym roku zamknęły się kwotą 300.000 zł. Również wszelkie poważniejsze remonty, które polepszą standard hali i zwiększą jej bezpieczeństwo należeć będą do miasta. Warto zauważyć, że bez gruntownej modernizacji hala nie otrzyma certyfikatu zezwalającego na organizację imprez sportowych. Już w ubiegłym roku powołana przez wojewodę specjalna komisja stwierdziła, że kędzierzyńsko-kozielski obiekt nie odpowiada normom nowego prawa budowlanego. Wówczas nie spowodowało to jakichkolwiek konsekwencji. Jeżeli jednak do końca tego roku sytuacja nie ulegnie zmianie na drzwiach hali od 1 stycznia 1998 może zawisnąć kłódka. Obecnie do najpilniejszych prac należy zaliczyć wymianę ławek, instalacji elektrycznej, gazowej oraz zainstalowanie oświetlenia ewakuacyjnego. Wracając do pieniędzy - w tegorocznym budżecie miasta przeznaczono na potrzeby hali sportowej 200.000 zł, zrzekając się równocześnie wszelkich wpływów z pobliskiego targowiska na rzecz klubu.



Prezydent M. Borzym i prezes K. Pietrzyk wymieniają egzemplarze podpisanej umowy.

## TRÓJCA W KOMPLECIE



W ostatnim numerze poinformowaliśmy Państwa - w formie krótkiego anonsu - o wyborze II wiceprezydenta Kędzierzyna-Koźla. Dziś, zgodnie z obietnicą - szczegóły. Wniosek w sprawie obsadzenia wakującego od dłuższego czasu stanowiska złożył na lutowej sesji Rady Miejskiej prezydent Mirosław Borzym, proponując na to stanowisko **Piotra Pietrzyka** (na zdjęciu), radnego i przewodniczącego Komisji Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej. Propozycję prezydenta - w tajnym głosowaniu - poparło 17 radnych, 13 było przeciwko, natomiast 5 głosów było nieważnych. Decyzją Rady Miejskiej **Piotr Pietrzyk** został wybrany na nieobsadzone przez długi czas stanowisko wiceprezydenta, zostając jednocześnie członkiem Zarządu Miasta. W zakresie jego kompetencji znajduje się nadzór nad Wydziałem Oświaty oraz Wydziałem Inicjatyw Miejskich.

## RETROSPEKCJE KĘDZIERZYŃSKO- KOZIELSKIE, CZYLI NASZE MIASTO 5, 10, 15 i 20 LAT TEMU.

1992

Podczas narady w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Opolu 2 marca ustalono, że Instytut Ciężkiej Syntezy Organicznej „Blachownia” wykona urzędzenia monitoringu dla potrzeb całej Opolszczyzny.

Mimo zimy trwały prace przy budowie stacji BASKI- Bazowego Automatycznego Systemu Kontroli Imisji- finansowanego głównie przez Zakłady Azotowe „Kędzierzyn”. Wznoszono stacje w lasach sławieckich, w osiedlu Blachownia, w Starym Koźlu, w Grabówce i na terenie Zakładów Azotowych „Kędzierzyn”.

65 Mistrzostwa Polski w Biegach Przelajowych odbyły się w dniu 8 marca. Uczestniczyło prawie 300 osób. Na starannie przygotowanej trasie (okolice Hali Widowiskowo- Sportowej) rozegrano biegi na 3 i 6 kilometrów.

W połowie marca ukazał się pierwszy numer gazety miejskiej zatytułowanej „NAK- niecodzienne aktualności Kędzierzyna- Koźla”. Gazeta stanowiła kontynuację „Ot- Kultury”. Wydawcą gazety było „Wydawnictwo NAK”, redaktorem Barbara Charczuk, a siedziba redakcji znajdowała się w Miejskim Ośrodku Upowszechniania Kultury.

Setną rocznicę urodzin obchodziła 22 marca Marta Filusz, mieszkanka osiedla Rogi. Serdeczne życzenia Jubilatce złożyli przedstawiciele władz miasta, reprezentanci Rady Osiedla oraz liczni mieszkańcy Rogów.

28 marca utworzono w Kędzierzynie- Koźlu samodzielny zbor Kościoła Adventystów Dnia Siódmego. Starszym Zboru został Leszek Lenczewski. Siedziba Zboru mieściła się przy ulicy Grunwaldzkiej 29 (osiedle Śródmieście).

Mieszkanca Kędzierzyna- Koźla, Irena Czuta, zdobyła 29 marca na VIII Akademickich Mistrzostwach Świata w Biegach Przelajowych w Dijon (Francja) brązowy medal.

Od początku roku prowadzone były, zgodnie z nową ustawą oświatową, konkursy na obsadzenie stanowisk dyrektorów szkół. W większości wypadków ich rezultaty nie wzbudziły zastrzeżeń żadnej z zain-

interesowanych stron. Wyjątek stanowił przebieg konkursu na dyrektora I Liceum Ogólnokształcącego im. Henryka Sienkiewicza. Decyzja kuratora opolskiego o powołaniu na to stanowisko mgr Jarosławy Słowiak, popieranej przez nauczycielską „Solidarność”, wzbudziła protesty rodziców, nauczycieli i uczniów - chcących, aby funkcję dyrektora nadal pełniła mgr Krystyna Ignacy. Mimo krytycznych artykułów prasowych, a także kilkakrotnych spotkań przedstawicieli kuratorium z rodzicami i nauczycielami Liceum, kurator oświaty i wychowania w Opolu, mgr Czesław Chmielewski, podtrzymał swoją decyzję.

Po burzliwej, prawie 8-godzinnej dyskusji, Rada Miejska uchwaliła 31 marca budżet na 1992 rok. Wynosił on 144.256,00 mln złotych. Większość środków przeznaczono na gospodarkę komunalną (prawie 72 mld złotych) oraz dofinansowanie Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

## 1977

5 marca oddano do użytku miejskańców miasta zautomatyzowaną kręgielnię ze sztucznym torem. Kręgielnia została uruchomiona w Spółdzielczym Domu Kultury RSM „Chemik”. Jest to pierwsza tego typu placówka w Polsce. Z okazji jej otwarcia odbyły się I ogólnopolskie mistrzostwa Polski juniorów młodszych w kręglarstwie.

Jubileusz 25-lecia obchodziła 19 marca Spółdzielnia Pracy „Twórczość”. Spółdzielnia powstała w 1952 roku przez wyodrębnienie się działu koszykarskiego z RSP „Promień”. W minionych 25 latach nastąpił szybki rozwój placówki. Został wybudowany nowy zakład produkcyjny, w którym uruchomiono produkcję wyrobów lakierowych, a następnie opakowań. W 1977 roku Spółdzielnia wytwarzała 7,5 mln puszek lakieru i farb rocznie.

31 marca odbyła się sesja Miejskiej Rady Narodowej. Rozpatrzone sprawy organizacyjne oraz zatwierdzono sprawozdanie prezydenta z wykonania planu społeczno-gospodarczego rozwoju miasta i jego budżetu za 1976 rok. Dochody budżetowe w 1976 roku wyniosły 104 532 136, 32 zł, a wydatki 102 305 238, 48 zł. Oceniono też realizację prac związanych z poprawą estetyki miasta.

## 1987

1 marca w Kędzierzynie-Koźlu rozpoczął działalność zakład Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Dróg i Mostów „Drogbud” w Opolu. Zadaniem nowo otwartego zakładu było utrzymanie w należytym stanie ulic miejskich. Bezpośrednio po utworzeniu firmy zatrudnionych w niej było 30 osób.

5 marca w klubie Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Chemicznego otwarta została poplenerowa wystawa „Większyce 87”. Zaprezentowano prace 27 członków zespołu plastycznego działającego przy Zakładowym Domu Kultury „Che-

# Uczelnia zamiast podstawówki

Bardzo trudne są jak na razie początki Wyższej Szkoły Zawodowej, które otwarcie planowane jest w Kędzierzynie-Koźlu. Nie jest problemem, kto będzie uczyć - kadrę użyczy Uniwersytet Opolski. Nie ma również problemu z chętnym do pobierania nauk - techniczny profil szkoły zapewni znalezienie pracy - pukończeniu nauki - w wielu zakładach chemicznych naszego regionu. Problemem jest niestety siedziba przyszłej placówki.

Jedynym racjonalnym z finansowego punktu widzenia rozwiązaniem jest zaadaptowanie na potrzeby Wyższej Szkoły Zawodowej już istniejącego obiektu. Z powodu braku pieniędzy budowa nowego gmachu pozostawała i pozostaje nadal w sferze marzeń. Po wielu przymiarkach „padło” na Szkołę Podstawową nr 14 przy ul. Kozielskiej. Na początku marca odbyło się drugie spotkanie przedstawicieli Urzędu Miasta z rodzicami dzieci uczących się w „czternastce”. Jego zasadniczym celem było przekonanie zgromadzonych o konieczności jej likwidacji. Podstawowym argumentem przemawiającym za takim rozwiązaniem jest, wg słów Stanisława Biernata, kierownika Wydziału Oświaty, niska rentowność, spowodowana małą liczbą uczniów w klasach. Dla przykładu dokonano porównania średniej krajowej liczby uczniów w klasie - wynosi ona 26 - ze średnią liczbą uczniów przypadających na jedną klasę w SP nr 14 - 16 dzieci. To bardzo ekonomiczne podejście do problemów nauki nie przekonało zgromadzonych w szkole nauczycieli i rodziców uczniów. Sprawa pozostaje więc nadal otwarta, a ostateczna decyzja należy do radnych Rady Miejskiej.

## ILE ZA PRZEDSZKOLA?

Każdy wzrost opłat, niezależnie od zasadności podwyżki i rodzaju świadczonych usług wywołuje kontrowersje, pytania i wątpliwości. Takie wątpliwości wzbudzała również planowana zmiana zasad ustalania odpłatności za pobyt dzieci w przedszkolu, głównie z uwagi na nowy sposób jej obliczania. Na ostatniej sesji Rady Miejskiej przyjęto uchwałę w tej sprawie.

Ustala ona odmienny od dotychczasowego sposób naliczania odpłatności za świadczenia przedszkoli - procentowy, zamiast obowiązującego dotychczas kwotowego. Zgodnie z treścią nowej uchwały w okresie od 1 kwietnia do 31 sierpnia br opłatę stałą dla dzieci przebywających w przedszkolu powyżej 5 godzin dziennie ustala się na poziomie 10% najniższego wynagrodzenia ogłoszonego przez Ministra Pracy i Polityki Socjalnej. W przypadku dzieci przebywających w przedszkolu do 5 godzin dziennie i korzystających przynajmniej z jednego lub dwu posiłków dziennie opłata ustalona jest na poziomie 5% najniższego wynagrodzenia. Pobyt dziecka do 5 godzin (bez posiłków i innych usług) finansowany jest - zgodnie z rozporządzeniem Ministra Oświaty - z budżetu gminy.

*Przykład: Od 1 lutego najniższe wynagrodzenie wynosi 406 zł. 10% tej kwoty (opłata dla*

*dzieci przebywających w przedszkolu powyżej 5 godzin) to 41 zł (kwota 40,6 ulega zaokrągleniu w górę), natomiast 5% najniższego wynagrodzenia (opłata dla dzieci przebywających w przedszkolu poniżej 5 godzin) - daje kwotę 20 zł (kwota 20,3 zł ulega zaokrągleniu w dół). Oczywiście jest to odpłatność miesięczna. Zmiana stawki nastąpi od 1 września br - odpowiednio z 10% na 12% oraz z 5% na 6%. Aktualizacja opłat będzie postępować wraz ze wzrostem najniższego wynagrodzenia. Naliczana będzie od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpił wzrost najniższego wynagrodzenia. Oczywiście łączny koszt pobytu dziecka w przedszkolu ulegnie zwiększeniu z chwilą skorzystania z innych usług np. wykupienia posiłków dla dziecka, zajęć na pływalni, rytmiki czy nauki języka obcego. Kwestia odpłatności za te usługi należy jednak do wspólnej, podjętej w drodze uzgodnień decyzji rodziców i dyrekcji przedszkola.*

## PARK zwiększa zasięg

Istniejące od czterech lat radio „PARK FM” zaskakuje wieloma zmianami. Niedawno zmienił się adres - opuszczono pomieszczenia parafii św. Zygmunta i Jadwigi Śl. zajmując całe, ostatnie piętro wyremontowanego budynku przy ul. Piastowskiej. Jednak najważniejszym wydarzeniem ostatnich tygodni było nawiązanie współpracy z radiem „FAMA” z Opola, dzięki której „PARK” stał się największą pod względem zasięgu komercyjną rozgłośnią na Opolszczyźnie.

„PARK” wrosł w kędzierzyńsko-kozielski krajobraz i ma liczne grono swych stałych słuchaczy. Teraz to grono ma szansę się powiększyć. Współpraca z „FAMA” wymagała przede wszystkim zmiany charakteru programów z lokalnego na regionalny. Obecnie słuchacze z każdego niemal zakątka naszego województwa mogą słuchać informacji nie tylko z Kędzierzyna-Koźla, lecz również z Opola. Zarówno „FAMA”, jak i „PARK” emitują programy dla swych macierzystych miejscowości, ale już niedługo, po niezbędnych uzgodnieniach technicznych, programy będą tworzone wspólnie.

MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY

SERWUS

marzec '97

# AUF DEUTSCH GESAGT,

czyli... powiedziane po niemiecku. Jeżeli nie zdołali Państwo przeczytać powyższego tytułu bez słownika, to znaczy że spotkanie, które odbyło się ostatnio w Urzędzie Miasta nie było bezprzedmiotowe.

Na wniosek radnych należących do mniejszości niemieckiej w sali posiedzeń Urzędu Miasta zorganizowano spotkanie z dyrektorami szkół podstawowych. Głównym tematem rozmów było podjęcie kroków intensyfikujących nauczanie języka niemieckiego w szkołach podstawowych naszego miasta. Obecnie w szkołach tych języka niemieckiego uczy 15 nauczycieli, z których zaledwie jeden legitymuje się wyższym wykształceniem. Jednym z zaproszonych gości był poseł na sejm obecnej kadencji **Joachim Czernek**. Spotkanie prowadził **Jerzy Wantuła** - Sekretarz Miasta. Z racji sprawowanego nad oświatą nadzoru wziął w nim udział również **Piotr Pietrzyk** wiceprezydent, a także **Stanisław Biernat** kierownik Wydziału Oświaty. Jedną z propozycji to zorganizowanie bezpłatnych kursów dokształcających dla pedagogów finansowanych z budżetu miasta. Pozostaje pytanie, czy w budżecie oświaty znajdują się na to pieniądze?

## SŁUPY W ARENDZIE, czyli koniec partyzantki

Od kilku tygodni miejskie słupy ogłoszeniowe nam wyladniały. Są wybielone, odświeżone, nieestetycznie powiewające na wietrze strzępy starych plakatów usunięto. Cóż jest przyczyną tej zmiany? Otóż miejsca na naklejanie obwieszczeń Urząd Miasta po raz kolejny wydzierżawił prywatnemu przedsiębiorcy.

*- Chodzi mi o zaprowadzenie wreszcie porządku na słupach. Obecnie przyklejanie ogłoszeń jest płatne, „wywieszki” dzikie codzinnie zrywane. Partyzantka się skończyła. Gdy ktoś podrzuca mi nieopłacony anon, dzwonię do niego i ostrzegam. W przyszłości nie wykluczam tzw. działań prawnych- w tym przypadku grzywna może wynieść nawet 5000 zł - twierdzi Stanisław Wiśniewski z Prywatnej Szkoły Kierowców „Kodeks”, obecny dzierżawca słupów.*

Opłaty za zamieszczanie ogłoszeń zróżnicowane są w zależności od miejsca w którym znajduje się wybrany przez zleceniodawcę słup reklamowy lub tablica. Obecnie miasto podzielone jest na dwie strefy. Pierwsza to Stare Miasto, Śródmieście, Pogorzelec i Osiedle Zachód, w drugiej znalazły się Azoty, Rogi, Blachownia, Sławieńce, Kłodnica wraz z Żabieńcem i Cisowa. Naklejanie anonsu formatu A-4, na trzy dni, w strefie I kosztuje 1,10 zł, w strefie II- 0,90 zł. Za kontynuowanie ekspozycji ogłoszenia o kolejny dzień trzeba dopłacić 0,30 zł w I strefie i 0,25 zł w II.

Istnieje także możliwość bezpłatnego zamieszczania ogłoszeń drobnych i niekomercyjnych. Do tego celu przeznaczono 1m kw. powierzchni na tablicy przy ul. Pamięci Sybiraków, Czerwińskiego, Głowackiego i Kłodnickiej oraz na słupie koło „Komesu” na Osiedlu Piastów.

*- Na razie przedsięwzięcie przynosi straty. Jednak obserwuję wzrastające zainteresowanie ze strony firm. Niedługo powinienem wyjść na prostą - mówi S. Wiśniewski.*

Poprzednio słupy dzierżawione były przez niewielką firmę „Aro +”, jednak bardzo szybko umowa stała się fikcją. Dzierżawca o słupy nie dbał, plakaty i tak klejone były przez samych zainteresowanych. W związku z tym Zarząd Miasta zdecydował się na zerwanie umowy i rozpisanie nowego przetargu.

## ALKOHOL bez granic

Duże zmiany przyniósł przyjęty na XLV sesji Rady Miejskiej pakiet uchwał „antyalkoholowych”. Zmniejszono o 5 liczbę punktów sprzedaży alkoholu. Po tej zmianie będzie ich w mieście 80. Zniesiono również obowiązująca dotychczas 50-metrową strefę ochronną od obiektów szkolnych i sakralnych uzależniając udzielenie koncesji od wzrokowego i słuchowego wpływu działającej placówki na osoby postronne, dzieci i młodzież. Przyjęto także uchwałę zawierającą wykaz miejsc, gdzie obowiązywać będzie - od 7 kwietnia - całkowity zakaz spożywania alkoholu.

Niewątpliwie wiadomość o zmniejszeniu liczby punktów sprzedaży alkoholu najbardziej zmartwi posiadaczy koncesji. Wspomniane ograniczenie liczby punktów sprzedaży alkoholu następować będzie jednak sukcesywnie w miarę wygasania koncesji, które nie będą udzielane do momentu osiągnięcia zakładanego limitu. Cieszy natomiast racjonalna decyzja o rezygnacji z 50-metrowej strefy ochronnej otaczającej obiekty chronione. Niezyciowość tego przepisu potwierdza przykład sklepu „Światowid”, w którym właśnie z powodu mniejszej niż 50 m odległości od (zasłoniętego innymi sklepami) przedszkola nie można nabyć jakiegokolwiek alkoholu. Można go natomiast kupić w pomieszczeniach na tyłach budynku, już poza ową strefą ochronną. Obecnie, w świetle postanowień nowej uchwały udzielenie koncesji w podobnych przypadkach nie będzie już problemem. I sprawa ostatnia. W pierwszej dekadzie kwietnia zacznie obowiązywać uchwała zakazująca spożycia alkoholu w obrębie szczegółowo wyliczonych w uchwale 21 miejsc oraz wszystkich zorganizowanych placów zabaw w całym mieście. Jedynym wyjątkiem będą odpowiednio ogrodzone ogródki kawiarniane w których spożycie alkoholu będzie możliwe nawet w sytuacji, gdy teren wokół niego objęty będzie zakazem.

MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY

SERWUS

marzec '97

mik” oraz prace młodych artystów z województwa opolskiego. Wystawiono łącznie 150 obrazów, efekt pleneru zorganizowanego w styczniu 1987 roku w Uniwersytecie Ludowym w Większychach.

Od 15 do 29 marca czynna była w Zakładowym Domu Kultury „Chemik” wystawa ryb i roślin akwariowych. Zaprezentowano około 100 gatunków ryb i roślin akwariowych. Wystawę zorganizowano z okazji 15 rocznicy utworzenia kędzierzyńsko-kozielskiego oddziału Polskiego Związku Akwarystów. W dniach jubileuszu oddział zrzeszał 72 członków, w tym młodzież 26 osób.

16 i 17 marca obradowała w Zakładach Azotowych „Kędzierzyn” Rada Energetyczna Przemysłu Chemicznego i Lekkiego. Obrady prowadził jej przewodniczący, dyrektor ZA „Kędzierzyn” **Konstanty Chmielewski**. Tematem były metody oszczędzania energii w procesach technologicznych przedsiębiorstw branży chemicznej.

Zakłady Azotowe „Kędzierzyn” odwiedziła 17 marca grupa robocza z Węgier, kierowana przez wiceministra przemysłu Węgierskiej Republiki Ludowej **Laszlo Rieba**. Omawiano kwestie współpracy „Azotów” z węgierskim przemysłem chemicznym.

19 marca w Klubie Akademickim WSP w Opolu odbyła się dyskusja panelowa poświęcona współpracy Zakładów Azotowych „Kędzierzyn” z Wyższą Szkołą Pedagogiczną w Opolu. Dyskusja poprzedzona została odczytem dyrektora naczelnego ZA „Kędzierzyn” **Konstantego Chmielewskiego** na temat „Stan i zamierzenia rozwojowe Zakładów Azotowych w Kędzierzynie-Koźlu”

21 marca odbyło się zebranie przedstawicieli członków Konfedykcyjno-Bielizniarskiej Spółdzielni Pracy „Promień”- będące podsumowaniem efektów pracy spółdzielni w pierwszym roku uruchomienia nowego obiektu. Załoga „Promienia” uzyskała w 1986 r. bardzo dobre efekty ekonomiczne. Czysta nadwyżka bilansowa ukształtowała się w wysokości 31 333 853 zł. Na rynek krajowy wyprodukowano 492 422 sztuki wyrobów, a za granicę wysłano 138 tys. koszul męskich i bluzek damskich. Rezultaty te osiągnięto wdrażając nowe technologie produkcji w oparciu o nowy park maszynowy, zainstalowany w 1985 roku.

22 marca rozegrany został III Bieg Wyzwolenia Kędzierzyńska-Koźla. Zorganizowano go na 3,5 kilometrowej trasie. Uczestniczyło 76 zawodników, w tym 18 kobiet. Bieg ukończyły 73 osoby. Zwyciężyli **Marek Zaslonka** i **Magdalena Śmigasiewicz** (oboje MZKS „Chemik”).

W marcu rozpoczęto w Zakładach Azotowych „Kędzierzyn” rozruch technologiczny Saletrzaku III.

c.d.str. 6

12 marca odbyło się pierwsze w okresie stanu wojennego plenarne posiedzenie Komitetu Miejskiego PZPR. Oceniono sytuację panującą w miejskiej organizacji partyjnej, dokonano zmian w składzie Komitetu Miejskiego i przedyskutowano problemy związane ze stanem gospodarki miasta i przebiegiem pracy wychowawczej szkół.

W dniach 23-26 marca w Kędzierzynie-Koźlu odbywał się XII Chorażwiany Festiwal Piosenki Harcerskiej. Przesłuchano około 600 wykonawców prezentujących piosenki harcerskie i zuchowe o różnej tematyce. Wśród zdobywców pierwszych miejsc znalazła się także grupa „Szkwał” z Zespołu Szkół Żeglugi Śródlądowej.

Społeczeństwo miasta zaangażowało się w akcję „Pomoc dla powodzian”. Poza zbiórką odzieży i lekarstw zorganizowano również zbiórkę pieniędzy. W ramach tej akcji załoga Zakładów Azotowych „Kędzierzyn” zebrała ponad 400 tysięcy zł. Środki te zostały przekazane powodzianom z okolic Płocka.

Szerokie kręgi zatoczyła w marcu i kwietniu wśród członków PZPR dyskusja nad deklaracją *O co walczymy, dokąd zmierzamy?* Poruszono w niej kwestie funkcjonowania partii, postaw młodzieży, rzetelności w pracy i wiele innych problemów nurtujących członków PZPR.

## NAWÓZOWY PIRAT ZAATAKOWAŁ AZOTY I PRZEGRZAŁ!

Jak donosi „Dziennik Zachodni” z 10 marca br., Sąd Wojewódzki w Łodzi uznał za piractwo działania pewnego obrotowego przedsiębiorcy z Działoszyna, który wypuścił na rynek nawóz sztuczny o nazwie mogącej sugerować klientom bliski związek z produkowanym w naszych „Azotach” salmagiem.

Kilka miesięcy temu właściciel Zakładu Produkcji Nawozów Mineralnych i Azotowych „Dębina-Kędzierzyn” rozpoczął dystrybucję nawozu pod nazwą Salmamax-2. Zarówno nazwa firmy, w której wspomniany jest Kędzierzyn, jak i podobieństwo wyrazów salmag i salmax mogły wyrobić w klientach przekonanie, iż nabyli właśnie oryginalny produkt renomowanego kędzierzyńsko-kozielskiego wytwórcy. Na dobitkę, sprytny działoszynianin pakował swe podróbki w worki opatrzone logiem bliźniaczo podobnym do tego,

jakim posługują się nasze Zakłady Azotowe. Wszystkie te nieprawidłowości stwierdzone zostały przez łódzką delegaturę Państwowej Inspekcji i Przetwórstwa Artykułów Rolnych.

- Nie mogliśmy dopuścić, aby jakiś nieznany pochodzenia i pozbawiony atestów produkt psuł opinię naszemu salmagowi i dlatego dyrekcja „Azotów”, zmuszona do obrony swej dobrej marki, skierowała sprawę do sądu. Ten uznał zasadność naszych zarzutów i stwierdził, że naruszony został art. 730 kodeksu postępowania cywilnego oraz przepisy ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i ustawy o znakach towarowych. Korzystny dla nas wyrok zakazuje działoszynskiej firmie zbywania nawozów o nazwie Salmamax oraz używania opakowań z napisem „Kędzierzyn” i logo „kłos” - poinformował „DZ” rzecznik prawosowy ZA „Kędzierzyn” SA - Edward Pochroń.

## NOWY DOM W SŁAWIĘCICACH

GDYBY INFORMACJĘ O OTWARCIU DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ W SŁAWIĘCICACH ROZPOCZAĆ OD WYLICZENIA WSZYSTKICH ZNAMIENITYCH GOŚCI, KTÓRZY SWYM UDZIAŁEM UŚWIETNILI TĘ UROCZYSTOŚĆ, ZABRAKŁOBY PRAWDOPODOBNIEMIE MIEJSCA NA INNE WIADOMOŚCI. TAK WIĘC KRÓTKO: BYŁ BISKUP ALFONS NOSSOL, KTÓRY BUDYNEK POŚWIĘCIŁ I ODPRAWIŁ MSZĘ ŚW. W KAPLICZCE, BYŁ TAKŻE WOJEWODA OPOLSKI RYSZARD ZEMBACZYŃSKI. NIE ZABRAKŁO PRZEDSTAWICIELI SAMORZĄDU W OSOBACH EMILA MATUSZYKA - PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIEJSKIEJ ORAZ ANTONIEGO BAJERA - WICEPREZYDENTA MIASTA. I BYŁ JEDEN ZAWÓD - NIE PRZYJECHAŁA OCZEKIWANA JOLANTA KWAŚNIEWSKA - MAŁŻONKA PREZYDENTA RP.

Prace adaptacyjne w gmachu dawnego domu dziecka rozpoczęto przed dwoma laty głównie dzięki ofiarności sponsorów, którzy łącznie przekazali na ten cel ok. 40 mld starych złotych. Świeżo wyremontowana i bardzo nowoczesna placówka jest eksperymentalnym ośrodkiem rehabilitacji osób niepełnosprawnych z upośledzeniem umysłowym. Jest to pierwszy koedukacyjny ośrodek tego rodzaju na terenie Opolszczyzny.

O potrzebie istnienia placówek tego rodzaju niech świadczy fakt, że w skali kraju jest ich zaledwie kilka. Niestety, choć otwarcie obiektu stanowi duży postęp w stosunku do stanu dotychczasowego, nie rozwiązuje całości problemów osób niepełnosprawnych na terenie naszego województwa. Z informacji służby zdrowia wynika, że na Opolszczyźnie jest ok. 1000 osób niepełnosprawnych umysłowo.

W nowo otwartym ośrodku planuje się przyjęcie 75 osób, głównie z lekkim i głębokim upośledzeniem umysłowym. Pracę i zajęcia rehabilitacyjne z podopiecznymi prowadzić będzie grupa ponad 40 rehabilitantów i pedagogów kierowanych przez dyrektora Andrzeja Kowalczyka.

## Nagrody dla krwiodawców

W dniu 21 lutego w sali restauracji „Lech” odbyło się spotkanie krwiodawców i osób wspierających działalność H D K PCK. Krwiodawcy zostali wyróżnieni odznakami „Zasłużony Honorowy Dawca Krwi” pierwszego, drugiego i trzeciego stopnia. Ryszarda Janucik - Gągalska, Antoni Żelazny i Mieczysław Kozłowski zostali udekorowani Krzyżami Kawalerskimi Światowej Federacji Stowarzyszeń Dawców Krwi F.I.O.D.S.

W ciągu 1996 roku w Punkcie Krwiodawstwa przy ZCh „Błachownia” oddano 370, 9 litra krwi.



Na zdj. Leon Piecuch, oraz odbierający „Krzyż Kawalerski” F.I.O.D.S. Mieczysław Kozłowski



## REPERTUAR KINA „CHEMIK” KWIECIEŃ

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| 7-10.04 godz. 18.30, 21.00         |                   |
| Evita                              | /USA/15 lat, 7zł  |
| 7-10.04 godz. 16.30                |                   |
| 101 Dalmatyńczyków                 | /USA/ b.o. 7 zł   |
| 11-13.04 godz. 13.00, 15.00, 17.00 |                   |
| 101 Dalmatyńczyków                 | /USA/ b.o. 7 zł   |
| 11-13.04 godz. 19.00, 21.00        |                   |
| Góra Danteo                        | /USA/12 lat, 7zł  |
| <b>PREMIERA KRAJOWA !!!</b>        |                   |
| 14-17.04 godz. 15.00, 17.00        |                   |
| 101 Dalmatyńczyków                 | /USA/ b.o.7 zł    |
| 14-17.04 godz. 19.00, 21.00        |                   |
| Góra Danteo                        | /USA/ 12 lat, 7zł |
| 18-24.04 godz. 16.15, 21.00        |                   |
| Gwiazdne Wojny                     | /USA/ 12lat, 6zł  |
| 18-24.04 godz. 19.00               |                   |
| Góra Danteo                        | /USA/ 12lat, 7zł  |
| 25-1.05. godz. 15.45, 18.00        |                   |
| Imperium kontratakuje              | /USA/ 12lat, 6zł  |
| 25-1.05. godz. 20.30               |                   |
| Jerry Maguire                      | /USA/ 12 lat, 7zł |

## ZAWODY KONTROLNE KADRY OZSS OPOLE

Pierwsze w tym roku Zawody Kontrolne Szerokiej Kadry OZSS Opole przeprowadzone zostały 15 marca na strzelnicy sportowej KS LOK „Sparta” w Sławiećicach. W zawodach udział wzięli zawodnicy i zawodniczki z KS „Gwardia”, KS LOK „Instal” Opole, KS LOK „Iskra” Nysa, KS „Odlewnik” Ozimek oraz KS LOK „Sparta” i KS MMKS Kędzierzyn- Koźle. W sumie startowało 69 zawodników w kategoriach :młodzik, junior młodszy i junior w konkurencjach pistolet i karabin pneumatyczny.

Wyniki i miejsca zawodników z Kędzierzyna - Koźla :

KARABIN PNEUMATYCZNY  
MŁODZICY (30 strzałów ocenianych)

Dawid Wietrzykowski MMKS I m. 248 pkt.  
Adam Adamiec MMKS II miejsce 242 pkt.  
Marcin Nurski MMKS VI miejsce 206 pkt.

JUNIORZY MŁODSI (40 strzałów ocenianych)  
Adam Młoczek „Sparta” III miejsce 288 pkt.  
Grzegorz Graczkowski „Sparta” IV m. 262 pkt.  
Mariusz Kozielec „Sparta” V miejsce 220 pkt.

JUNIORZY (60 strzałów ocenianych)  
Mariusz Noworzylów „Sparta” I m. 531 pkt.  
Michał Lewald „Sparta” II miejsce 519 pkt.  
Jarosław Czubaszek „Sparta” III m. 504 pkt.

PISTOLET PNEUMATYCZNY  
MŁODZICY (30 strzałów)  
Szymon Jaremko MMKS III miejsce 255 pkt.  
Przemysław Drózd MMKS V miejsce 238 pkt.  
Jan Fogel MMKS VI miejsce 237 pkt.

JUNIORZY MŁODSI (40 strzałów ocenianych)  
Paweł Zdon „Sparta” II miejsce 357 pkt.  
Juniorzy (60 strzałów ocenianych)  
Paweł Łasak „Sparta” IV miejsce 413 pkt.  
MŁODZICZKI (30 strzałów ocenianych)  
Anna Nurska MMKS II miejsce 198 pkt.  
Maria Skowronek MMKS III miejsce 123 pkt.  
Organizatorem zawodów był Okręgowy Związek Strzelectwa Sportowego w Opolu.

## Granie w badmintona

Od 27 lutego do 1 marca rozgrywany był II Międzynarodowy Turniej Badmintona- Częstochowa Cup. W kategorii poniżej 16 lat wzięli udział zawodnicy MMKS. Piotr Gamoń był piąty, a Rafał Jaskólski dziewiąty, w deblu nasza para zajęła trzecie miejsce. Również grając w parach miksowych stworzonych na turnieju z zawodniczkami z innych klubów, nasi chłopcy wywalczyli 3 i 4 miejsca.

Na turnieju ogólnopolskim juniorów młodszych w Płocku w dniach 7-9 marca, Małgorzata Buszko wygrała w grupie „B”, uzyskując prawo startu w pierwszym turnieju ogólnopolskim w nowym sezonie. Para deblowa M. Buszko i Izabela Koper zajęła ósme miejsce.

W rozegranych 16 marca eliminacjach wojewódzkich do Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych, do zawodów strefowych zakwalifikowały się w grach pojedynczych :Małgorzata Buszko, Izabela Koper, Aleksandra Czarniecka, zajmujące trzy pierwsze miejsca. W deblu do zawodów strefowych zakwalifikowały się A. Czarniecka i Monika Barszczewska po pokonaniu w finale pary M. Buszko i I. Koper.

Również duże szanse na udział w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży ma Piotr Gamoń w kategorii juniorów, który mimo przegranych dwóch pojedynków z kadrowiczami z Głubczyc, po wyrównanej grze zajął 3 miejsce w eliminacjach wojewódzkich.

Po drugim turnieju strefowym młodzików awans do Mistrzostw Polski Młodzików wywalczyli sobie Anna Nepelska (podopieczna A. Wiśniowskiego) zajmując I miejsce i Rafał Jaskólski (trener T. Ziolo) po zajęciu II miejsca. Duże szanse mają jeszcze Agnieszka Odulińska i Wojciech Poszeleźny, przed którymi jeszcze jeden turniej strefowy.

Prawie wszyscy zawodnicy MMKS, dzięki sporym umiejętnościom i dobrym wynikom zostali powołani do kadry makroregionu, a ich trener Tomasz Ziolo, również będzie pełnił funkcję jednego z trenerów kadry makroregionu śląskiego.

Również dzieci z UKS-ów, które są zapleczem sekcji badmintona MMKS, rozegrały swój turniej wojewódzki, na którym Paweł Kopiczko z UKS SP 15 zajął I miejsce, a Justyna Odulińska również z UKS SP 15 była druga.

## 10 000 \$ DO WZIĘCIA

Na początku czerwca rozegrany zostanie w naszym mieście zawodowy turniej kobiet w tenisie ziemnym. Imprezie patronować będzie Europejska Federacja Tenisowa- ETA. Jak poinformował nas Andrzej Bandurowski, prezes Kędzierzyńskiego Klubu Tenisowego, pula

nagród jest niebagatelna- dziesięć tysięcy dolarów.

Walczyć o nie będą trzydziście dwie tenisistki, które przejdą przez eliminacje w systemie pucharowym. Turniejem zainteresowany jest II program TVP a także Polsat. Patronat prasowy objęła Nowa Trybuna Opolska. Turniej tego typu to nie tylko ogrom pracy organizacyjnej, ale również wysiłek finansowy. Gdyby ktoś z moźnych naszego miasta chciał pomóc, może liczyć na wdzięczność i reklamę na kortach.

Kontakt telefoniczny: 83-32-89 lub 83-26-20. Wszystkie mecze odbywać się będą na oddanym w zeszłym roku do użytku kompleksie Kędzierzyńskiego Klubu Tenisowego.



Jakie szanse ma Patrycja Bandurowska w turnieju?

Okręgowy Związek Lekkiej Atletyki w Opolu, Miejski Międzyszkolny Klub Sportowy oraz Zarząd Szkolnego Związku Sportowego w Kędzierzynie- Koźlu organizują kurs sędziowski w lekkiej atletyce.

Zgłoszenia przyjmuje Miejski Ośrodek Sportu w Kędzierzynie- Koźlu ul. Świerczewskiego 29 (Hala Sportowa) do dnia 11.04.1997. Zebranie organizacyjne odbędzie się 15.04.1997 o godzinie 17.00 na stadionie KS "Unia" (Kuźniczka).

Znakomicie zakończyli tegoroczny sezon siatkarze Mostostalu- Z.A. Drużyna występująca drugi sezon w ekstraklasie serii „A”, wywalczyła wicemistrzostwo Polski. Ogromny to sukces, zważywszy, że nasi zawodnicy w meczach finałowych o najcenniejsze trofeum zademonstrowali wspaniałą formę, tocząc porywające i widowiskowe boje z Yawalem AZS Częstochowa.

Dopiero piąty pojedynek rozegrany pod Jasną Górą zakończył rywalizację na korzyść „wieżowców” Stanisława Gościńka. Ok. 5 tysięcy widzów obejrzało spotkanie, w którym kędzierzynianie sięgnęli po pierwszy w historii naszego miasta medal w tej dyscyplinie sportu w kategorii seniorów. Mostostal- Z.A. uległ naszpikowanemu reprezentantami Polski Yawalowi AZS 0 :3

i tym samym sekretarz generalny PZPS Jacek Spisak w towarzystwie trenera kadry narodowej Huberta Wagnera wręczyli naszym



**MOSTOSTAL- Z.A.**



chłopcom srebrne krążki. Na ten wspaniały wynik zapracowali : Sławomir Gerymski, Radosław Panas, Andrzej Solski, Roland Dembończyk, Rafał Musielak, Bogusław Mienculewicz, Tomasz Paluch, Paweł Papke, Sławomir Skrzypiec, Wojciech Serafin, Wojciech Woliński i Grzegorz Makarski. Trenerzy : Leszek Milewski i Andrzej Kubacki, masażysta Andrzej Kostetski.

Nie można także pominąć sponsorów, bez których nie udało by się zbudować w Kędzierzynie- Koźlu tak prężnie działającego klubu. Zakłady Azotowe „Kędzierzyn” SA, Mostostal Zabrze Holding SA i Bank Śląski zadbały o finansową kondycję Mostostalu -Z.A., natomiast prezes Kazimierz Pietrzyk wspólnie z pozostałymi działaczami uczynili wielki krok ku potędze kędzierzyńsko-kozielskiej siatkówki. Brawo, brawo, brawo!!!

Za nami szczęśliwy sezon, a przed kibicami już jesienią kolejne mecze ligowe oraz występy siatkarzy w Europejskich Pucharach, jako nagroda za wicemistrzowski tytuł.



FOT. D. Nurzyński, A. Bandurowski



# WICEMISTRZAMA

## Mistrzowskie tenisowe rodzeństwo

W zakończonych w niedzielę Halowych Mistrzostwach Polski Juniorów do lat 18 srebrny medal i tytuł wicemistrza zdobył uczeń I klasy Liceum Ogólnokształcącego w Kędzierzynie- Koźlu, Jędrzej Żarski.

Mistrzostwa zostały rozegrane w Sierosławiu pod Poznaniem. Udział w nich wzięło 64 zawodników. Jędrzej, który nie należał do ścisłego grona faworytów, pokonał kolejno trzech zawodników, by w półfinale spotkać się z Tomaszem Wawrzyniakiem z Inowrocławia. Po pięknej walce kędzierzynianin zwyciężył 6/1 i 7/6. W walce finałowej Jędrzej nie sprostał starszemu koleźce Filipowi Aniole z Poznania.

W warszawskiej hali „Mery” odbyły się mistrzostwa Polski w tenisie. Doskonałą formę zademonstrowała reprezentantka kędzierzyńsko-kozielskiego STKS Anna Żarska.

W finale gry singlowej pokonała Katarzynę Strączy (Nadwiślanin Kraków) 6-2, 2-6, 6-2 i wywalczyła tytuł halowej mistrzyni kraju. W deblu wraz z Katarzyną Teodorowicz (Górniki Bytom) Ania także sięgnęła po złoto. Podwójna korona jest kolejnym pięknym sukcesem młodziutkiej tenisistki i jej ojca Mieczysława, który sprawuje nad nią opiekę szkoleniową.

## ROZSTRZYGNIECIE PLEBISCYTU

Już po raz czwarty w Domu Kultury „Koźle” odbyło się uroczyste podsumowanie plebiscytu na najlepszego sportowca- ucznia szkół podstawowych i średnich Kędzierzyna-Koźla.

W kategorii szkół podstawowych wśród dziewcząt najlepsza „10” to:

1. Małgorzata Buszko (SP 8- badminton)
2. Izabela Koper (SP 8- badminton)
3. Aneta Rzeplińska (SP 3- łyżwiarstwo, koszykówka)
4. Marian Rusin (SP 3- łyżwiarstwo, koszykówka)
5. Małgorzata Placzko (SP 3- łyżwiarstwo, koszykówka)
6. Aleksandra Czarnecka (SP 8- badminton)
7. Ewa Podoborzna (SP 11- badminton)
8. Beata Grzywacz (SP 18- l.a.)
9. Agnieszka Odulińska (SP 15- badminton)
10. Anna Nepelska (SP 15- badminton)

Laureatami wśród chłopców zostali:

1. Jędrzej Żarski (SP 6- tenis ziemny)
2. Marek Malopolski (SP 9- pływani)
3. Rafał Jaskólski (SP 8- badminton)
4. Krystian Hucik (SP 3- łyżwiarstwo, l.a.)
5. Bartosz Kolendo (SP 15- kolarstwo)

6. Jakub Radłowski (SP 19- siatkówka)
7. Tomasz Leppich (SP 15- kolarstwo)
8. Piotr Gamoń (SP 18 -badminton, siatkówka)
9. Wojciech Poszeleźny (SP 11- badminton)
10. Filip Chmielewski (SP 3- łyżwiarstwo).

Wyróżnienie w postaci nagród rzeczowych otrzymali: Cyprian Wiśniowski (SP 3), Szymon Szymański (SP 3), Karol Leppich (SP 15), Przemysław Stolarczyk (SP 11), Dawid Kusz (SP 3), Monika Janocha (SP 8), Aleksander Błasiak (SP 11), Maja Szkutnik (SP 4), Andrzej Świerkot (SP 4), Łukasz Dziekan (SP 9), Kamil Kunicki (SP 1).

W kategorii szkół średnich zwyciężył Przemysław Osiwała (ZSŻS- l.a.) przed Aleksandrem Hnydukiem (L.O. Kędzierzyn- szachy) i Dariuszem Klimą (ZSŻS- l.a.). Dalsze lokaty zajęli: Piotr Florczyk (ZS Kędzierzyn- pływani), Marek Chodakowski (SMS Rzeszów- siatkówka), Robert Pewiński (ZSŻS- l.a.), Michał Kuś (ZS Kędzierzyn- ratownictwo wodne), Wojciech Serafin (ZS Kędzierzyn- siatkówka), Grzegorz Fiedura (ZST Azoty- piłka nożna), Zbigniew Walczak (ZSŻS- l. a.), Paweł Zdon (ZST- strzelectwo). Wyróżnienia- Michał Lewald (ZST), Waldemar Makowski (ZSŻS), Tomasz Pora (ZSŻS).

Jednorazowe stypendia za osiągnięcia sportowe wszystkim laureatom ufundował Wydział Oświaty Urzędu Miasta i Miejski Ośrodek Sportu. Na imprezie wśród małych sportowców gościli: Piotr Pietrzyk wiceprezydent miasta, Emil Matuszyk przewodniczący Rady Miejskiej, Daniel Nurzyński kierownik Wydziału Inicjatyw Miejskich, Leszek Kuśmierczyk wiceprzewodniczący Szkolnego Związku Sportowego w Opolu, Danuta Krzyżyk i Zbigniew Urych - koordynatorzy Szkolnego Związku Sportowego w Kędzierzynie- Koźlu. Uroczystość uświetniły występami zespoły Liceum Ogólnokształcącego z Koźla i SP 6. Całość poprowadzili Zenona Kuś i Jacek Radłowski.

## Nasi laureaci

Rozstrzygnięto II plebiscyt na najlepszych sportowców- uczniów szkół ponadpodstawowych Opolszczyzny roku 1996.

Triumfatorką została łuczniczka „Obuwnika” Prudnik Małgorzata Jania. Na wysokim czwartym miejscu uplasował się Robert Szcerbaniuk- siatkarz Mostostalu- Z.A., aktualnie uczeń Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Rzeszowie. Nasz laureat w ubiegłym roku został mistrzem Europy juniorów, które rozegrano w Izraelu. Obecnie jest członkiem kadry narodowej w swej kategorii wiekowej. Specjalne wyróżnienie za ubiegłoroczne wyniki sportowe otrzymał Aleksander Hnyduki- szachista trenowany przez Olega Kalinina w Górniku Zabrze, uczeń kędzierzyńskiego L.O.

Uroczystość wręczenia nagród najlepszym odbyła się tym razem w szkole zwyciężczyni- I L.O. im. Adama Mickiewicza w Prudniku. Nie zabrakło na niej sportowych władz województwa oraz wspaniałej atmosfery.

## Zimowe pływani

W Spale i Koszalinie rozegrano Zimowe Mistrzostwa Polski w Pływaniu. Dobrze wypadli młodzi zawodnicy z Kędzierzyna- Koźla, reprezentujący barwy MMKS-u.

Brązowy medal zdobył Marek Malopolski (trener Krzysztof Bartoszek). Blisko podium (4 lokata) był Marek również na dystansach 100 m stylem motylkowym i 100 m stylem dowolnym.

W finale B na trzeciej pozycji zameldowała się Katarzyna Holak.

W kategorii juniorów Piotr Florczyk (trener Zbigniew Liskowicz) zdobywał odpowiednio-

- 7 miejsce- na 50 m stylem klasycznym,
- 7 miejsce na 100 m stylem klasycznym i
- 6 miejsce na 200 m również „zabką”.

## SZACHY

W lutym i marcu, w Domu Kultury RSM „Chemic” rozegrano cztery turnieje Grand Prix w szachach błyskawicznych o puchar dyrektora oddziału Banku Przemysłowo - Handlowego w Kędzierzynie- Koźlu. W klasyfikacji generalnej zdecydowane zwycięstwo odniósł Aleksander Hnyduki z „Górnika” Zabrze - 105,5 pkt.

Dalsze miejsca zajęli: Kazimierz Olszyński „Zarzewie” Prudnik (94,5 pkt), Henryk Gorojek „Szach” Kędzierzyn- Koźle (92,5 pkt), Jan Siekaniec „Zarzewie” Prudnik (86 pkt), Roman Pietruczuk „Szach” Kędzierzyn- Koźle.

W turniejach startowało 85 szachistów.

Antoni Prokopczuk

MISS '97

Kędzierzyn-Koźle

FINAŁ 2.05.1997

GODZ. 18.00

DOM KULTURY

„CHEMIK”

ul. Świerczewskiego 27

Bilety w cenie 10 zł.

Sprzedaż od 20.04.

# WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1997 R.

| ZADANIA   | w zł              |                         |
|---|-------------------|-------------------------|
|   | Plan na 1997r.    | Wsk. % wzrostu 97 do 96 |
| <b>Gospodarka komunalna</b>                       | <b>25.085.127</b> | <b>29,9</b>             |
| Zakłady gospodarki komunalnej /MZK/               | 4.124.000         | 33,0                    |
| Oczyszczanie miast                                | 573.000           | 17,5                    |
| Zieleń w miastach                                 | 291.000           | 17,7                    |
| Ulice, place, mosty i wiadukty                    | 4.314.000         | —                       |
| w tym:  |                   |                         |
| – wydatki inwestycyjne                            | 470.000           | —                       |
| – zadania powierzone                              |                   |                         |
| (utrzymanie dróg krajowych i wojewódzkich)        | 892.000           | —                       |
| – utrzymanie dróg lokalnych                       | 2.952.000         | —                       |
| Oświetlenie ulic                                  | 982.000           | 27,0                    |
| Pozostała działalność                             | 14.801.127        | 104,4                   |
| w tym:  |                   |                         |
| – wydatki inwestycyjne                            | 14.447.127        | 108,4                   |
| – gospodarka wodna                                | 300.000           | 15,8                    |
| – pozostałe wydatki                               | 24.000            | —                       |
| <b>Gospodar. mieszk. oraz niem. usł. komun.</b>   | <b>4.917.000</b>  | <b>—</b>                |
| Zakłady gospodarki mieszkaniowej/MZBK/            | 3.797.000         | —                       |
| Różne jednostki obsługi                           |                   |                         |
| gospodarki mieszkaniowej i komunalnej /MZD/       | 350.000           | 12,1                    |
| Ochotnicze stráže pożarne                         | 230.000           | 11,9                    |
| w tym: wydatki inwestycyjne                       | 100.000           | 18,1                    |
| Gospodarka gruntami i nieruchomościami            | 187.000           | 39,1                    |
| w tym: wydatki inwestycyjne                       | 25.000            | —                       |
| Pozostała działalność                             | 353.000           | 63,9                    |
| w tym:  |                   |                         |
| – utrzymanie targowisk                            | 156.000           | 37,9                    |
| – opracowania studialno-projektowe                | 84.000            | 40,8                    |
| – utrzymanie szaleatów                            | 70.000            | 291,0                   |
| – utrzymanie grobów wojennych /zadania zlecone/   | 41.000            | 78,3                    |
| – usługi weterynaryjne                            | 1.000             | —                       |
| – pozostałe wydatki                               | 1.000             | —                       |
| <b>Oświata i wychowanie</b>                       | <b>20.328.600</b> | <b>18,7</b>             |
| Szkoły podstawowe                                 | 13.700.000        | 20,5                    |
| w tym: wydatki inwestycyjne                       | 650.000           | —                       |
| Przedszkola                                       | 5.135.000         | 15,0                    |
| Świetlice dziecięce                               | 1.070.000         | 15,0                    |
| Pozostała działalność                             | 423.600           | 19,4                    |
| w tym:  |                   |                         |
| – Zespół Obsługi Finansowo-Księgowej Placówek     |                   |                         |
| Oświatowych i Żłobków                             | 380.000           | 20,8                    |
| – stypendia dla uczniów                           | 10.000            | —                       |
| – dopłaty do wyjazdów wakacyjnych                 | 20.000            | —                       |
| – wynajem mieszkania dla nauczycieli j. niemieck. | 9.600             | 128,6                   |
| – pozostałe wydatki                               | 4.000             | —                       |
| <b>Kultura i sztuka</b>                           | <b>2.382.000</b>  | <b>46,4</b>             |
| Ochrona zabytków                                  | 629.000           | 1158,0                  |
| w tym : wydatki inwestycyjne                      | 164.000           | —                       |
| Biblioteki  | 829.000           | —                       |
| Ośrodki kultury                                   | 924.000           | 25,3                    |
| Ochrona zdrowia                                   | 1.917.000         | 33,5                    |
| Szpitałe ogólne                                   | 447.000           | —                       |
| w tym: wydatki inwestycyjne                       | 447.000           | —                       |
| Żłobki  | 1.070.000         | 23,1                    |
| Przeciwdziałanie alkoholizmowi                    | 400.000           |                         |
| <b>Opieka społeczna</b>                           | <b>5.455.802</b>  | <b>11,1</b>             |
| Domy pomocy społecznej                            | 412.450           | 12,9                    |
| Usługi opiekuńcze                                 | 438.041           | 19,1                    |
| w tym: zadania zlecone                            |                   |                         |
| Zasiłki i pomoc w naturze                         | 2.447.630         | 16,4                    |

| ZADANIA   | w zł              |                         |
|---|-------------------|-------------------------|
|   | Plan na 1997 r.   | Wsk. % wzrostu 97 do 96 |
| w tym:  |                   |                         |
| – zadania własne  | 527.278           | 15,0                    |
| – zadania zlecone   | 1.920.352         | 16,8                    |
| <i>Terenowe ośrodki pomocy społecznej</i>                       | 783.348           | 21,8                    |
| w tym:  |                   |                         |
| – zadania własne  | 330.948           | 23,8                    |
| – zadania zlecone   | 452.400           | 20,4                    |
| <i>Dodatki mieszkaniowe</i>                                     | 917.889           | —                       |
| <i>Zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne /zadania zlecone/</i>       | 254.240           | 56,3                    |
| <i>Stowarzyszenia opieki społecznej -Caritasy</i>               | 67.000            | 15,5                    |
| <i>Pozostała działalność</i>                                    | 135.204           | 32,3                    |
| <b>Kultura fizyczna i sport</b>                                 | <b>1.253.000</b>  | <b>22,2</b>             |
| <i>Pozostała działalność</i>                                    | 1.253.000         | 22,2                    |
| w tym:  |                   |                         |
| – Kryta pływalnia   | 652.000           | 16,6                    |
| – Miejski Ośrodek Sportu  | 585.000           | 201,5                   |
| – pozostałe zadania   | 16.000            | —                       |
| <b>Różna działalność</b>  | <b>318.650</b>    | <b>62,3</b>             |
| <i>Obrona cywilna</i>   | 17.000            | —                       |
| w tym:  |                   |                         |
| – zadania zlecone   | 7.000             | —                       |
| – zadania własne  | 10.000            | —                       |
| <i>Pozostała działalność</i>                                    | 301.650           | 68,2                    |
| w tym:  |                   |                         |
| – miejski serwis informacyjny „Serwus”                          | 25.000            | —                       |
| – promocja miasta   | 76.000            | 6,8                     |
| – plenery malarskie   | 7.500             | —                       |
| – kontakty z zagranicą i obsługa delegacji kraj. i zagr.        | 27.000            | 68,7                    |
| – organizacja świąt państw. i uroczystości lokalnych            | 20.000            | 85,9                    |
| – programy informacyjne Zarządu Miasta                          | 31.000            | 180,9                   |
| – kronika miasta  | 3.150             | 34,2                    |
| – Rada Liderów  | 2.000             | 121,2                   |
| – zadanie inwestycyjne SIT                                      | 110.000           | 217,9                   |
| <b>Administracja państwowa i samorz.</b>                        | <b>5.526.447</b>  | <b>24,2</b>             |
| <i>Urzędy wojewódzkie</i>                                       | 294.820           | 11,6                    |
| w tym:  |                   |                         |
| – zadania zlecone   | 266.800           | 12,3                    |
| – zadania powierzone  | 28.020            | 5,7                     |
| <i>Rady miast</i>   | 473.000           | 136,7                   |
| <i>Urzędy miast</i>   | 4.610.000         | 20,5                    |
| w tym: wydatki inwestycyjne                                     | 300.000           | 32,7                    |
| <i>Sejmiki samorządowe</i>                                      | 55.053            | 14,4                    |
| <i>Pozostała działalność</i>                                    | 93.574            | —                       |
| w tym:  |                   |                         |
| – składki na rzecz Związku Gmin i Związku Miast i Gmin Polskich | 13.574            | 32,1                    |
| – wydatki Rad Osiedlowych Samorz. Mieszk.                       | 80.000            | —                       |
| <b>Bezpieczeństwo publiczne</b>                                 | <b>496.000</b>    | <b>19,8</b>             |
| <i>Pozostała działalność/Straż Miejska/</i>                     | 496.000           | 19,8                    |
| <b>Finanse</b>  | <b>65.000</b>     | <b>—</b>                |
| <i>Pozostała działalność</i>                                    | 65.000            | —                       |
| <i>Różne rozliczenia</i>  | 479.572           | —                       |
| <i>Rezerwy ogólne i celowe</i>                                  | 479.572           | —                       |
| <b>Ogółem wydatki</b>   | <b>68.224.198</b> | <b>22,6</b>             |
| w tym:  |                   |                         |
| <b>1. Zadania własne</b>  | <b>64.362.386</b> | <b>23,9</b>             |
| – wydatki bieżące   | 47.619.259        | 18,7                    |
| – wydatki inwestycyjne  | 16.743.127        | 41,6                    |
| <b>2. Zadania zlecone - wydatki bieżące</b>                     | <b>2.941.792</b>  | <b>20,1</b>             |
| <b>3. Zadania powierzone - wydatki bieżące</b>                  | <b>920.020</b>    | <b>—</b>                |

## DOCHODY BUDŻETU MIASTA NA 1997 ROK

w zł

| Zadania   | Plan na 1997 rok  | Wsk. % wzrostu 97 do 96 |
|---|-------------------|-------------------------|
| <b>Rolnictwo</b>  | <b>1.250</b>      | <b>1,4</b>              |
| Wpływy z usług  | 1.250             | 1,4                     |
| <b>Gospodarka komunalna</b>   | <b>1.033.643</b>  | <b>--</b>               |
| Ulice, place, mosty i wiadukty  | 936.000           | --                      |
| Wpływy z usług  | 42.000            | --                      |
| Wpływy ze sprzed. wyr. i skład. majątkowych   | 2.000             | 2,3                     |
| Dotacje celowe otrzymane z budż. państwa na finans. zadań bieżących powierz. gminie   | 892.000           | --                      |
| Pozostała działalność   | 97.643            | 388,2                   |
| Różne opłaty  | 24.000            | 20,0                    |
| Nadwyżki zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych          | 73.643            | ---                     |
| <b>Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne</b>                    | <b>3.521.000</b>  | <b>39,7</b>             |
| Gospodarka gruntami i nieruchomościami  | 3.440.000         | 39,5                    |
| Dochody z dzierżawy i leasingu  | 490.000           | 77,3                    |
| Wpływy ze sprzedaży mienia komunalnego  | 2.280.000         | 65,1                    |
| Różne opłaty  | 630.000           | --                      |
| Odsetki   | 40.000            | 11,1                    |
| Pozostała działalność   | 81.000            | 47,6                    |
| Wpływy z usług  | 40.000            | 25,5                    |
| Dotacje celowe otrzym. z budż. państwa na finansowanie zad. bież. zlec. gminom        | 41.000            | 78,3                    |
| <b>Ochrona zdrowia</b>  | <b>22.909</b>     | <b>---</b>              |
| Złobki  | 22.909            | ---                     |
| Nadwyżki zakł. budż. środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych                    | 22.909            | ---                     |
| <b>Opieka społeczna</b>   | <b>2.791.681</b>  | <b>5,9</b>              |
| Usługi opiekuńcze   | 46.800            | 12,0                    |
| Wpływy z usług  | 46.800            | 12,0                    |
| Zasiłki i pomoc w naturze   | 1.920.352         | 16,8                    |
| Dotacje celowe otrzymane z budż. państwa na finans. zadań bież. zleconych gminom      | 1.920.352         | 16,8                    |
| Terenowe ośrodki pomocy społecznej  | 452.400           | 20,4                    |
| Dotacje celowe otrzym. z budżetu państwa na finans. zadań bież. zlec. gminom          | 452.400           | 20,4                    |
| Dodatki mieszkaniowe  | 117.889           | --                      |
| Dotacje celowe otrzym. z budżetu państwa na finans. własnych zadań bież. gmin         | 117.889           | --                      |
| Zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne  | 254.240           | 56,3                    |
| Dotacje celowe otrzym. z budżetu państwa państwa na finans. zadań bież. zlec. gminom  | 254.240           | 56,3                    |
| <b>Kultura fizyczna i sport</b>   | <b>51.728</b>     | <b>---</b>              |
| Pozostała działalność   | 51.728            | ---                     |
| Nadwyżki zakład. budżet. środk. specjaln., gospodarstw pomocniczych                   | 51.728            | ---                     |
| <b>Różna działalność</b>  | <b>12.000</b>     | <b>7,2</b>              |
| Obrona cywilna  | 7.000             | --                      |
| Dotacje celowe otrzym. z budżetu państwa na finans. bież. zadań zleconych gminom      | 7.000             | --                      |
| Pozostała działalność   | 5.000             | 19,3                    |
| Wpływy z usług  | 5.000             | 19,3                    |
| <b>Doch. od os. prawn. od os. fiz. i od innych jedn. nie posiad. osob. prawn.</b>     | <b>41.562.240</b> | <b>26,4</b>             |
| Wpływy z podat. roln., podat. leśnego oraz podatków i opłat lokalnych od os. prawnych | 22.777.000        | 20,2                    |

w zł

| Zadania  | Plan na 1997 rok  | Wsk. % wzrostu 97 do 96 |
|--|-------------------|-------------------------|
| Podatek rolny  | 24.000            | 8,7                     |
| Podatek leśny  | 28.000            | --                      |
| Podatek od nieruchomości   | 22.000.000        | 20,0                    |
| Podatek od środków transportowych  | 515.000           | 20,0                    |
| Odsetki  | 210.000           | 20,1                    |
| <b>Udziały w podatkach</b>   | <b>12.642.740</b> | <b>43,2</b>             |
| Podatek dochodowy od osób fizycznych   | 11.642.740        | 44,4                    |
| Podatek dochodowy od osób prawnych   | 1.000.000         | 30,0                    |
| <b>Podatki i opłaty od osób fizycznych</b>                                     | <b>4.257.500</b>  | <b>16,5</b>             |
| Podatek rolny  | 113.000           | 15,0                    |
| Wpływy z karty podatkowej  | 440.000           | ---                     |
| Podatek leśny  | 1.000             | 11,5                    |
| Podatek od nieruchomości   | 1.300.000         | 21,3                    |
| Podatek od spadków i darowizn  | 90.000            | 2,1                     |
| Opłaty lokalne / opłata targowa /  | 690.000           | 14,9                    |
| Podatek od posiadania psów   | 18.500            | 9,4                     |
| Podatek od środków transportowych  | 1.525.000         | 23,9                    |
| Odsetki  | 80.000            | 12,7                    |
| <b>Wpływy z opłaty skarbowej</b>   | <b>1.885.000</b>  | <b>10,0</b>             |
| Opłata skarbowa  | 1.885.000         | 10,0                    |
| <b>Administracja państw. i samorz.</b>   | <b>714.820</b>    | <b>128,2</b>            |
| <b>Urzędy wojewódzkie</b>  | <b>294.820</b>    | <b>11,6</b>             |
| Dotacje celowe otrzym. z budż. państwa na finans. zadań bież. powierz. gminom  | 28.020            | 5,7                     |
| Dotacje celowe otrzym. z budż. państwa na finans. zadań bież. zleconych gminom | 266.800           | 12,3                    |
| <b>Urzędy miast</b>  | <b>20.000</b>     | <b>--</b>               |
| Wpływy z usług   | 2.000             | --                      |
| Wpływy ze sprzedaży wyrobów i składników majątkowych                           | 5.000             | --                      |
| Różne opłaty   | 10.000            | --                      |
| Różne dochody  | 3.000             | --                      |
| Pozostała działalność  | 400.000           | --                      |
| Różne opłaty   | 400.000           | --                      |
| <b>Bezpieczeństwo publiczne</b>  | <b>22.000</b>     | <b>--</b>               |
| Pozostała działalność  | 22.000            | --                      |
| Grzywny i kary   | 22.000            | --                      |
| <b>Finanse</b>   | <b>350.000</b>    | <b>-</b>                |
| Odsetki od środków na rach. bank.  | 350.000           | --                      |
| Odsetki  | 350.000           | --                      |
| <b>Różne rozliczenia</b>   | <b>13.140.188</b> | <b>13,4</b>             |
| <b>Subwencje ogólne dla gmin</b>   | <b>13.113.758</b> | <b>13,3</b>             |
| Subwencje ogólne z budżetu państwa w tym: subwencja oświatowa                  | 12.557.772        | 15,4                    |
| <b>Różne rozliczenia</b>   | <b>26.430</b>     | <b>58,7</b>             |
| Dotacje celowe otrzym. z budżetu państwa na finans. własnych zadań bież. gmin  | 26.430            | 58,7                    |
| <b>Ogółem plan dochodów</b>  | <b>63.223.459</b> | <b>21,8</b>             |
| <b>w tym:-- dochody własne</b>   | <b>33.460.830</b> | <b>22,2</b>             |
| - udziały  | 12.642.740        | 43,1                    |
| - subwencja  | 13.113.758        | 13,3                    |
| - dotacje celowe   | 4.006.131         | ---                     |
| <b>w tym:</b>  |                   |                         |
| - na zadania powierzone  | 920.020           | --                      |
| - na zadania zlecone   | 2.941.792         | 20,1                    |
| - na zadania własne  | 144.319           | ---                     |

# DO SZKOŁY, HEJ DO SZKOŁY

Nadchodzi wiosna. Dla niektórych z naszych młodych Czytelników, oznacza ona wybór nowej szkoły. Właśnie z myślą o nich redakcja „Serwusa” postanowiła zebrać podstawowe informacje o szkołach ponadpodstawowych w naszym mieście.

W tym roku przyjmowanie kandydatów do klas I szkół ponadpodstawowych odbywać się będzie w sposób następujący:

## Termin składania podań:

- do szkół ogólnokształcących, szkół zasadniczych, liceów zawodowych, techników i równorzędnych szkół zawodowych na podbudowie szkół podstawowych i szkół zasadniczych oraz szkół zasadniczych specjalnych:

17.03. 1997r. - 30.05. 1997 r.

- do szkół policealnych i równorzędnych szkół zawodowych: 02.06. 1997r. - 08.08. 1997r.

- dodatkowa rekrutacja kandydatów do szkół zasadniczych, w których nie ma przewidzianej ilości kandydatów: 29.08. 1997 r.

Podania składamy bezpośrednio w sekretariatach wybranych szkół.

## Do podania należy dołączyć:

- wykaz ocen uzyskanych w pierwszym półroczu (semestrze) klasy VIII, bądź III zawodówki, w przypadku szkół na podbudowie ZSZ. Świadectwo ukończenia szkoły należy dostarczyć w terminie do 3 dni po zakończeniu nauki,

- świadectwo zdrowia,

- dwie fotografie,

- starający się o przyjęcie do szkół zasadniczych dla młodocianych i szkół przyzakładowych winni przedstawić odpis zawartej umowy o zatrudnienie w celu nauki zawodu lub zaświadczenie zakładu pracy, że kandydat będzie zatrudniony przed rozpoczęciem roku szkolnego.

Kandydaci z poważniejszymi wadami wzroku, słuchu, narządów ruchu i innymi schorzeniami załączają orzeczenie kwalifikacyjne poradni psychologiczno - pedagogicznej.

Ci z Was, którzy planują zamieszkać w internacie - powinni załączyć odpowiedni kwestionariusz.

Natomiast laureaci olimpiad i konkursów przedmiotowych szczebla wojewódzkiego do składanych dokumentów dołączają dyplom.

Przyjęciu kandydata do klasy pierwszej szkoły średniej ogólnokształcącej i zawodowej dla młodzieży, w tym szkoły policealnej np. Medyczne Studium Zawodowe im. Marii Minczewskiej w Kędzierzynie-Koźlu), decydują:

1. pozytywny wynik egzaminu wstępnego lub rozmowy kwalifikacyjnej,

2. suma punktów pochodzących z przeliczenia ocen uzyskanych na egzaminie wstępnym lub rozmowie kwalifikacyjnej, a także na świadectwie ukończenia szkoły niższego typu (czyli podstawówki bądź szkoły śre-

dniej w przypadku, gdy zdajemy do szkoły pomaturalnej)- z przedmiotów ustalonych przez komisję rekrutacyjną,

3. inne dodatkowe kryteria, zależne od profilu (kierunku) kształcenia, ustalone przez dyrektora szkoły w porozumieniu z radą pedagogiczną. Takimi kryteriami mogą być np. uzdolnienia językowe, artystyczne, stan zdrowia.

## Egzamin wstępny do publicznych średnich szkół ogólnokształcących i zawodowych składa się:

1. z części pisemnej, obejmującej język polski i matematykę,

2. z części ustnej jako:

a). egzamin poprawkowy z tego przedmiotu, z którego zdający w części pisemnej otrzymał ocenę niedostateczną,

b). egzamin ustny z dodatkowego przedmiotu, który uczeń wybiera z następujących przedmiotów ogólnokształcących: język polski, historia, biologia, chemia, geografia, matematyka, fizyka, język obcy nowożytny, a w szkołach zawodowych - z przedmiotu wybranego przez kandydata spośród co najmniej 3 wyżej wymienionych przedmiotów, zaproponowanych przez komisję rekrutacyjną.

W przypadkach szczególnych, uzasadnionych względami organizacyjnymi, komisja może zarządzić przeprowadzenie tego egzaminu w formie sprawdzianu pisemnego. Egzamin wstępny może także obejmować - za zgodą Kuratorium Oświaty - dodatkowe sprawdziany szczególnych uzdolnień kandydatów, np. językowych, artystycznych, sprawnościowych.

Przy ustalaniu liczby punktów za wyniki egzaminu wstępnego lub rozmowy kwalifikacyjnej przyjmuje się następującą wartość ocen: celujący- 6 pkt, bardzo dobry- 5 pkt, dobry- 4 pkt, dostateczny- 3 pkt, mierny- 2 pkt.

Przy ustalaniu liczby punktów za oceny na świadectwie ukończenia szkoły przyjmuje się następującą wartość ocen : celujący- 4 pkt, bardzo dobry- 3 pkt, dobry- 2 pkt, dostateczny- 1 pkt.

Pisemne egzaminy do wszystkich szkół ponadpodstawowych oraz techników i szkół równorzędnych na podbudowie ZSZ odbędą się w dniach 23 i 24 czerwca 1997 roku.

W szkołach policealnych termin egzaminów wstępnych ustala Kurator w porozumieniu z dyrektorami tych szkół. Egzaminy prze-

prowadza się w formie pisemnej z dwóch przedmiotów określonych przez radę pedagogiczną jako kierunkowe dla danego zawodu. **Ale uwaga! Do kozielskiego „medyka” egzaminów nie ma- obowiązuje „luźna” rozmowa kwalifikacyjna.**

W szkołach zawodowych egzaminem kierunkowym może być sprawdzian manualny umiejętności i sprawności.

Kandydat, który uzyskał na egzaminie pisemnym jedną ocenę niedostateczną, może być dopuszczony do egzaminu ustnego po złożeniu egzaminu poprawkowego.

O przyjęciu kandydatów do szkoły zasadniczej dla młodzieży decyduje suma punktów pochodzących z przeliczenia ocen uzyskanych na świadectwie ukończenia szkoły podstawowej ze wszystkich przedmiotów oraz wynik rozmowy kwalifikacyjnej lub egzaminu wstępnego, o ile takowy będzie przeprowadzany.

Podstawę zakwalifikowania młodocianych pracowników skierowanych przez zakład pracy do szkół zawodowych, stanowi świadectwo ukończenia szkoły podstawowej oraz odpis umowy o zatrudnieniu.

Kandydaci z wadami wzroku, słuchu, narządów ruchu i innymi schorzeniami potwierdzonymi orzeczeniami kwalifikacyjnymi poradni psychologiczno- pedagogicznej przy pozytywnym wyniku egzaminu wstępnego mają pierwszeństwo w przyjęciu do szkół średnich. Kandydaci posiadający wniosek Poradni Psychologiczno- Pedagogicznej Nr 2 w Opolu mogą być zwolnieni z egzaminu wstępnego. Listy kandydatów zwolnionych z egzaminu wstępnego ustala szkolna komisja rekrutacyjna.

Pierwszeństwo w przyjęciu do szkół w przypadku równorzędnych wyników uzyskanych na egzaminie wstępnym, mają:

a). sieroty i wychowankowie domów dziecka, rodzinnych domów dziecka i rodzin zastępczych,

b). kandydaci o wyjątkowych zdolnościach, którzy mieli ustalony indywidualny tok nauki.

Ogłoszenie listy kandydatów przyjętych do szkół średnich winno nastąpić nie później niż w okresie 7 dni od rozpoczęcia egzaminu do tych szkół. W szkołach zasadniczych kwalifikowanie kandydatów następuje po zakończeniu rekrutacji do szkół średnich, zaś w szkołach policealnych- w drugiej połowie sierpnia.

Kandydat, który zdał pomyślnie egzamin wstępny, lecz nie został przyjęty z powodu braku miejsc, otrzyma zaświadczenie z wyszczególnieniem uzyskanych ocen. Może ono stanowić podstawę do zwolnienia z egzaminu wstępnego w innej szkole.

## CO WYBRAĆ? krótka ściągą

**Medyczne Studium Zawodowe im. M. Minczewskiej, ul. Piastowska 12, tel. 82-31-08.**

Jest to szkoła policealna, kształci w kierunku pielęgniarstwo.

Nauka trwa 5 semestrów (2,5 roku), w tym 47 tygodni zajęć praktycznych w szpitalach i przychodniach.

**Uwaga:** istnieje możliwość zakwaterowania w internacie Zespołu Szkół Zawodowych przy ulicy Skarbowej w Koźlu.

Dokumenty przyjmowane są od **15 maja do 15 sierpnia 1997 roku** w sekretariacie Szkoły.

Absolwenci Studium mogą uzyskać pracę we wszystkich oddziałach szpitalnych, przychodniach, gabinetach prywatnych i agencjach pielęgniarskich. Po ukończeniu odpowiednich kursów językowych istnieje możliwość zatrudnienia za granicą.  
**Szkoła przygotowała 60 miejsc dla pierwszaków.**

## Zespół Szkół Żeglugi Śródlądowej, ul. Boh. Westerplatte 1, tel. 82-31-61.

W skład ZSZŚ wchodzi :

- **Technikum Żeglugi Śródlądowej** - kształci w zawodach technik żeglugi śródlądowej (specjalności żegluga śródlądowa) i technik mechanik (naprawa i eksploatacja pojazdów samochodowych).

- **Technikum Zawodowe dla Dorosłych**,  
- **Średnie Studium Zawodowe**,  
- **Zasadnicza Szkoła Kolejowa**,  
- **Zasadnicza Szkoła Żeglugi Śródlądowej**  
- w obu zawodówkach można zdobyć fach mechanika pojazdów samochodowych, elektromontera taboru szynowego i mechanika urządzeń kolejowych.

Uczniowie Szkoły otrzymują bezpłatnie kompletne umundurowanie marynarskie, a ponadto mogą korzystać ze stypendiów naukowych i socjalnych oraz zapomóg.

Istnieje szeroka oferta zajęć pozalekcyjnych, m.in. szkolna orkiestra dęta, zespół wokalny - instrumentalny, kółka zainteresowań, sekcje sportowe, ośrodek szkolenia żeglarskiego, klub turystyczny, siłownia, klub HDK.

**W roku szkolnym 1997/98 ZSZŚ dysponuje około 200 miejscami w klasach pierwszych.**

## Zespół Szkół Zawodowych im. Powstańców Śląskich, ul. Skarbowa 2, tel. 82-31-82.

Jest to, jak zapewnia Dyrekcja, największa szkoła na Opolszczyźnie. W jej skład wchodzi :

- **Technikum Budowlane**- specjalność budownictwo- 5 letnie,  
- **Technikum Handlowe**- 4 letnie,  
- **Technikum Gastronomiczne**- specjalność żywienie zbiorowe- 4 letnie,  
- **Technikum Budowlane** po ZSZ- specjalność budownictwo ogólne- 3 letnie,  
- **Zasadnicze Szkoły Zawodowe** o specjalnościach: technolog robót wykończeniowych w budownictwie, malarz, murarz, sprzedawca, kucharz, krawiec szwacz, krawiec odzieży damskiej lekkiej, ciastkarz, piekarz, stolarz, fryzjer, blacharz samochodowy oraz inne zawody.

**Na kandydatów w roku szkolnym 1997/98 oczekuje 420 miejsc.**

## Zespół Szkół Zawodowych Elektrowni „Blachownia”, ul. Energetyków 1, tel. 83-94-78.

Szkoła znajduje się na terenie Zakładu.

W skład Szkoły wchodzi:

- **Technikum Energetyczne** - można tu zdobyć zawód technika elektryka o specjalności elektroenergetyka i technika energetyka o specjalności energetyka ciepła.

- **Zasadnicza Szkoła Zawodowa** - kształci elektromechaników i monterów mechanicznych urządzeń energetycznych.

- **Technikum Energetyczne na podbudowie ZSZ** (3 letnie) - specjalizacja jak w przypadku Technikum Energetycznego.

Uczniowie Szkoły Zawodowej uzyskują statut młodocianego pracownika Elektrowni, co uprawnia ich m.in. do 80 % zniżek w opłatach za energię elektryczną w miejscu zamieszkania. Absolwentom Firma oferuje pomoc w zdobyciu pracy!

## Zespół Szkół Rolniczych w Komornie, tel. 82-31-51.

Chłopcom (wyłącznie !) Szkoła oferuje naukę w:

- **Zasadniczej Szkole Zawodowej** - zawód mechanik- operator pojazdów i maszyn rolniczych. W trakcie nauki uczniowie zdobywają programowo prawo jazdy kat. ABT oraz uprawnienia na kombajn, mogą ukończyć kurs spawania elektr.-gazowego metodą MAG.

- **Liceum Zawodowym**.

Ciekawą ofertą, tym razem tylko dla dziewcząt, jest

- **Liceum Zawodowe**, 4 letnie, uczące zasad prowadzenia gospodarstwa domowego, agroturystyki, sztuki kulinarnej, robót ręcznych, przyjmowania gości, pisania na maszynie, obsługi urządzeń biurowych i komputera.

Szkołą zdecydowanie koedukacyjną jest natomiast

- **Technikum Agrobiznesu** - o specjalnościach marketing, finanse, zarządzanie gospodarstwem, agroturystyka.

Wszyscy uczniowie uczą się języka niemieckiego, mają szansę na praktyki wakacyjne za granicą.

**Szkoła przygotowała dla pierwszaków 120 miejsc.**

## Zespół Szkół Technicznych, ul. Mostowa 7, tel. 81-22-09.

Proponuje naukę w :

- **Technikum Elektryczno- Energetycznym** o specjalnościach :

- elektromechanika ogólna,
- elektrotechnika przemysłowa.

- **Technikum Mechanicznym** w specjalności budowa maszyn.

- **Liceum Zawodowym** w zawodach :

- operator procesów w przemyśle chemicznym,
- elektromechanik urządzeń przemysłowych.

- **Szkole Zasadniczej** w zawodach :

- ślusarz,
- tokarz,
- monter izolacji budowlanej.

- **Technikum Zawodowym dla Dorosłych** w specjalnościach :

- budowa maszyn,
- elektromechanika ogólna.

**ZST dysponuje ok. 300 miejscami w klasach pierwszych.**

## Zespół Szkół Chemicznych, ul. Sławięcicka 79, tel. 83-49-93.

Przyszli chemicy mogą kształcić się w:

- **Technikum Chemicznym** w specjalności:

- analiza chemiczna,
- technologia procesów chemicznych.

- **Liceum Ekonomicznym** w specjalności:

- technik -ekonomista,
- technik handlowiec.

- **Liceum Zawodowym** w specjalności pracownik administracyjno- biurowy.

- **Szkole Zasadniczej** w specjalnościach:

- laborant chemiczny,
- mechanik pojazdów samochodowych,
- ślusarz mechanik.

Absolwenci szkół ponadpodstawowych mogą kontynuować naukę w:

- **Szkole Policealnej** w specjalnościach:

- technologia procesów chemicznych,
- ochrona środowiska.

Dorostym ZSCH proponuje naukę w:

- **Technikum Chemicznym** na podbudowie ZSZ w specjalności analiza chemiczna,

- **Liceum Ekonomicznym** w specjalności technik ekonomista,

- **Liceum Handlowym** o specjalności technik handlowiec.

**Szkoła dysponuje internatem, a do klas pierwszych gotowa jest przyjąć ok. 270 osób.**

# LICEA

## I Liceum Ogólnokształcące im. Henryka Sienkiewicza, ul. Piramowicza 36, tel. 82-34-74.

W Szkole istnieje 5 oddziałów o następujących profilach kształcenia :

- matematyczno- fizycznym z językami angielskim i niemieckim,
- biologiczno- chemicznym z językami angielskim i włoskim,
- humanistycznym z językami angielskim i włoskim ( i tylko szkoda że brak łaciny...),
- pedagogicznym z językami angielskim i włoskim,
- ogólnym z językami angielskim i rosyjskim lub niemieckim i rosyjskim.

Szkoła dysponuje pracownią informatyczną, jest podłączona do INTERNETU, spore sukcesy sportowe osiąga SKS „Licealista”. Działa chór szkolny, jest dobra biblioteka z ciągle uzupełnianym księgozbiorem. Często są organizowane konkursy z pieniężnymi nagrodami.

## Liceum Ogólnokształcące przy Zespole Szkół, ul. Matejki 19, tel. 83-21-62.

Profile nauczania :

- matematyczno- fizyczno- chemiczny z językami angielskim lub niemieckim i rosyjskim,
- biologiczno- chemiczno- fizyczny z językami angielskim lub niemieckim i rosyjskim,
- matematyczno- informatyczny z językami angielskim i rosyjskim,
- historyczno- geograficzny z językami angielskim lub niemieckim i rosyjskim,
- podstawowy z rozszerzonym programem języka francuskiego i językiem angielskim lub niemieckim,
- językowy z językami angielskim i niemieckim oraz rosyjskim począwszy od klasy II.

**Szczegóły w szkołach.**

**Wszystkim zdającym Redakcja „Serwusa” życzy połamania piór. Trzymajcie się !**

# A WICHER W ŻAGLE DMIE

Marzec w Kędzierzynie-Koźlu już tradycyjnie kojarzy się z piosenką żeglarską. Festiwal „Szantki” na trwale wrósł w krajobraz kulturalny naszego miasta. Od chwili powstania „Szantki”, cieszą się niesłabnącą popularnością wśród mieszkańców Kędzierzyna-Koźla. W tym roku bez problemu bilety można było tylko kupić na wieczór galowy, a i to prawdopodobnie za sprawą innej atrakcji: meczu o mistrzostwo Polski w siatkówce pomiędzy Mostostalem ZA a Yawalem Częstochowa w sąsiadującej z DK „ChemiK” Hali Sportowej. Kędzierzyńsko-kozielskie „Szantki” to impreza trzyczłonowa. Są „Szanteczki” dla najmłodszych. W tym roku było to bajkowe przedstawienie „Wisła do Gdańska”, opowiadające o losach podkrakowskich flisaków pomagających Neptunowi w zdobyciu nowego trójzębu. Przedstawienie w wykonaniu popularnej grupy „Zejman & Garkumpel” zostało gorąco przyjęte przez małaletnią publiczność.

Był „Wieczór Poezji Morskiej”. Górnolotnie nazwany koncert, to po prostu kameralne spotkanie wykonawców i widzów w kawiarni przy ul. Skarbowej. Biletów nie było dwa tygodnie przed imprezą. Kultowy napój żeglarzy lądowych, czyli piwo się lało a ze sceny płynęły dźwięki przygotowane przez Marka Siurawskiego, „Zejmana & Garkumpla”, Andrzeja Koryckiego i Ryszarda Muzaja. Wystąpiła również zagraniczna gwiazda festiwalu, holenderska grupa folkowo-szantowa „Pig Meat” - sprawcy największego happeningowo- muzycznego zamieszania.

Był w końcu Koncert Galowy. Kilka godzin zabawy w różnych klimatach okołoszantowych zapewnili widzowi wcześniej wy-

mienieni oraz „Orkiestra Dni Naszych” z Siedlec i „Bluska” z Żyrardowa.

Szantowi ortodoksi kręcili w tym roku nosem, że dużo folku, popu, czy nawet muzyki rockowej. A przecież szanty do żeglarska muzyka pracy, ze swoimi zasadami, harmonią, prostymi nutami. Mniej przywiązani do tradycji wolą jednak taką właśnie formułę. Najważniejsze jednak jest to, że „Szantki” są, i to są coraz lepsze. Programowe dyskusje są natomiast o tyle istotne, że w przyszłym roku dziesiąty jubileusz „Szantek”. Już teraz Andrzej Wróbel dyrektor MOK zapowiada wielką galę w Hali Sportowej. Już teraz zarezerwujcie w połowie 03'98 czas.

## POLITYCZNIE I MORALNIE POPRAWNY

Bycie poprawnym jest ostatnio bardzo modne. W pewnych kręgach wypada być politycznie, w innych moralnie poprawnym. Takie zaglaskiwanie kota na śmierć powoduje bardzo dużo kłopotów. Problem w tym, że walka o poprawność rozgrywa się na poziomie słów. Czyny pozostają takie, jakie były. Najważniejsze, że pojawiło się SŁOWO i sprawę można uznać za załatwioną.

Od 1985 roku obowiązuje w naszym kraju ustawa o zapobieganiu narkomanii. Tak bardzo obowiązuje, że narkomanów prawie już nie ma, za wyjątkiem tych, którzy są, a jest ich coraz więcej. W ustawie stoi, że niektóre rośliny w których zawarty jest narkotyk mogą być uprawiane tylko w niektórych regionach kraju i tylko na zasadach kontraktacji. Taką rośliną jest mak na przykład. Z maku robi się makowiec a z zielonych makówek kompot. Kompot jest szkodliwy, bo uzależnia. Na Opolszczyźnie maku uprawiać nie można, można za to wnioskować, że w związku z tym nie ma u nas narkomanów. Okazuje się, że narkomani w nosie mają brak maku w Opolskiem. Radzą sobie doskonale, w czym chemia polska i zagraniczna im pomaga. Ustawodawcy wolą nie wiedzieć, że takie zakazy można obejść pod, nad, z prawa i z lewa. Dowód? Zapytajcie policjantów gdzie można kupić to i owo. Najważniejsze w przepisie jest jednak to, że mocą ustawy rośliną halucynogenną stały się konopie. Od wieków z konopi robiło się sznurki i pakuły. Sznupek z konopi jest o tyle szkodliwy, że można się na nim obwiesić. Sznupek raczej nie uzależnia, podobnie trudno się naćpać pakułami. Ponieważ jednak konopie są tak niezdrowe, uprawiać w Opolskiem ich również nie można. Ustawodawca nie zadał sobie trudu i nie sprawdził, że konopie indyjskie z której kręci się skręty i konopie zwyczajne tak są do siebie podobne jak Murzyn i murzynek (taka babka). Nazwa podobna, znaczy trzeba zakazać. Kilka innych roślin szkodliwych rośnie w okolicy, o czym uprzejmie donoszę.

**Jest ziemniak, którego owoce zawierają solaninę, trującą jakby trochę. Jest tytoń i machorka z nikotyną szkodliwą jak diabli. Rośnie sobie dziko pokrzyk, wilcza jagoda. Po zjedzeniu ślicznych owoców ma się wizję, jak nie przymierzają Witkacy. A muchomorków ile po lasach! Tylko ćpać i ćpać.**

O tych roślinach ustawa milczy, a trzeba by przecież zakazać. Co więcej: na polach rośnie sobie i szumi uwodzicielsko zdradzieckie zboże wszelakiego gatunku, z którego robi się co? Wódkę się robi. A wódka rozrywa wątrobę i uzależnia bardzo, o czym każdy wie. Przyczepili się w osiemdziesiątym piątym do maku i (tfu) konopi i tak już zostało.

Coś w ziołach jednak musi być, skoro znana firma sprzedająca zioła właśnie pozywa samą siebie do sądu. Polska Agencja Prasowa donosi, że „Herbapol” z Warszawy domaga się zaprzestania używania nazwy „Herbapol” od „Herbapolu” z Klęki. Ciekawostką jest fakt, że „Herbapol” z Warszawy ma w „Herbapolu” z Klęki 9 % udziałów. Jeden i drugi „Herbapol”

powstał po podziale centralnego „Herbapolu” z czasów gospodarki nakazowo rozdzielczej. Ten poprzedni „Herbapol” miał przedrostek Zrzeszenie Przedsiębiorstw Przemysłu Zielarskiego. Teraz „Herbapolów”, już bez przedrostka, jest w Polsce piętnaście. Tylko jeden ma pretensję, że ten drugi się nazywa „Herbapol”. Dla miłośnika mięty i rumianku istnieje po prostu „Herbapol”, tak jak dla miłośnika wódki „Polmos”. W Warszawie jak widać bardzo ważne jest, który Herbapol jest cacy a który be.

Będąc na spotkaniu dziennikarzy prasy wielkości Serwusa (czasami większej, czasami mniejszej) usłyszałem z ust starszej koleżanki apel, który wstrząsnął mną do głębi trzewi. I jeszcze wstrząsa. Pani owa wygłosiła spicz takiej mniej więcej treści: „*A teraz proszę o uwagę, bo mam coś ważnego do powiedzenia. Uważam, że my dziennikarze prasy lokalnej powinniśmy zamieszczać ogłoszenia od porządnym, moralnie czystym biznesmenów. Musimy postawić tamę zepsuciu i złodziejstwu.*” Gdzieś w oddali zachichotał Mrozek (bo to w Krakowie było). Wywiązała się dyskusja, co oznacza pojęcie moralny biznes i jak sprawdzić, czy przepraszam za wyrażenie interes jest moralny, czy nie. Zaproponowałem nieśmiało wprowadzenie do dyskusji współczynnika moralności. Taki współczynnik mógłby się nazywać np. moral. Milimoral, decymoral, kilomoral itd. Przeciwnicy powiedzieli, że się naśmiewam i popatrzyli groźnie acz z politowaniem. Ja jednak proponuję zastanowić się nad pojęciem moralności w prywatnej inicjatywie.

Czy producent wody mineralnej jest w porządku? Dobrą wodę robi, smaczną i zdrową. Można dzieciom podawać. Ale ten sam producent częścią zysków dzieli się ze swoimi kolesiami z SdRP, właśnie tę wodę piła moja starsza koleżanka po piórze wygłaszając swoje expose. Piła i jej prawicowy żołądek to wytrzymał. Skoro na hasło *lewica laicka* dostaje się wysypki, to na lewicową wodę chyba też, nie?

Czy pani Kowalska pracująca jako brakarz w fabryce wentylków lewoskrętnie gwintowanych, pracująca uczciwie od dwudziestu lat, czy pani Kowalska jest dobra? Pewnikiem tak. Czy ta sama pani Kowalska pracująca jako brakarz w krakowskim Unimilu (nie będę pisał co się tam produkuje, bo i tak każdy wie), pracująca tak samo uczciwie jest moralnie w porządku? Oczywiście, że nie. Albo z innej beczki: Jak się ma nazywać salon masażu, żeby był moralnie czysty?

**Salonem masażu salon masażu się nie może nazywać, bo wszyscy wiedzą, co się w takich salonach wyprawia. Tak pani od czystości gazet powiedziała: i tak wszyscy wiedzą co się pod taką nazwą kryje.**

Tyle tylko, że ja chcę założyć salon masażu i masować obolałe karki i uda. Chociaż nie, uda już się kojarzą. To jak nazwać firmę? Broń Boże, ja się nie czepiam. Tylko się zastanawiam nad pojęciem moralności w biznesie. Zawsze mi się wydawało, że uczciwy to uczciwy. Nie

kradnie, płaci podatki. Płaci pracownikom. Na półproduktach nie oszczędza. Wagi nie zaniża a do parówek dodaje tyle wody ile norma przewiduje. Okazuje się (zdaniem niektórych), że nie wystarczy działalności prowadzić zgodnie z prawem, trzeba jeszcze wiedzieć czy można ją prowadzić w zgodzie z (cudzym najczęściej) sumieniem. Skomplikowane to wszystko, prawda?

Oglądaliście „Cienistą dolinę” z sir Anthony Hopkinsem w roli C.S. Lewisa? Główny bohater towarzyszył w powolnej śmierci żony. Życie, choroba, miłość, śmierć, cierpienie, przemijanie. Odwieczne tematy ludzkiego życia. Hopkins wspaniale pokazał otwieranie się zatwardziałego starego kawalera na miłość. Scena z ostatnich chwil życia żony baśniopisarza wyciskała łzy z każdego oczu. Tak pokazanego cierpienia i rozpacz dawni nie widziałem. Przepięknej urody, mądry film.

I jedno mi tylko przeszkadzało. A wszystko przez panią od moralnej czystości biznesu: Ja tu ryczę jak bóbr, przeżywam, a dla Hopkinsa to przecież tylko rola. Ileś tam set tysięcy dolarów do zainkasowania. Hopkins trzyma za rękę umierającą żonę i myśli, że niezła bibka będzie wieczorem, po skończeniu zdjęć. Jaki problem: grałem kanibala w „Milczeniu owiec”, mogę grać pisarza z umierającą żoną i udawać, że cierpię. Wszyscy przecież wiedzą, co to za ludzie ci aktorzy. Bo przecież, skoro przeżywał, to chyba nie powinien wziąć pieniędzy za rolę, nie? To byłoby moralne podejście do biznesu. Bo film to wielki biznes, proszę Państwa.

*Zgryziپیóro trzymał Piotr Gabrysz*

## "SERWUS" MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY KĘDZIERZYNA - KOŹLA

PIOTR GABRYSZ (opracowanie całości),  
RYSZARD PACUET (historia),  
ZBIGNIEW TOKARSKI (sport),  
Bank Pekao SA (biznes serwis),  
MARIOLLA MOTYL (DTP),  
IWONA PIONTEK, GRZEGORZ STEFANOWICZ,  
ANDRZEJ SZYMAŃSKI,  
DANIEL NURZYŃSKI (zdjęcia)

LISTY: Urząd Miasta, Wydział Inicjatyw Miejskich Kędzierzyn-Koźle ul. Piramowicza 32.  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczonych reklam. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.  
Zastrzegamy sobie prawo skracania nadesłanych tekstów.

Wydawca: Wydział Inicjatyw Miejskich Urzędu Miasta. Telefon Redakcji - 82-12-28

DRUK: "PAKDRUK" Kędzierzyn-Koźle, ul. Kościuszki 15 tel. 81-84-72, 81-94-87



# Kozielska prasa

**W** okresie rządów niemieckich w powiecie kozielskim wydawane były różne gazety i informatory. Niektóre z nich wychodziły systematycznie przez kilkadziesiąt lat. Zamieszczano w nich lokalne informacje, zarządzenia władz, komunikaty i reklamy. Dotyczyły one różnych spraw, z naszego punktu widzenia nieraz bardzo ważnych.

Oto w styczniu 1897 r. na łamach „Coseler Kreis-Blatt” starosta kozielski obiecywał nagrodę dla osoby, która wskaże winnych złamania dwóch świeżo posadzonych drzew czereśniowych w okolicach Trawnika, zaś naczelnik urzę-

du w Polskiej Cerekwi informował, że wymieniony z nazwiska robotnik uznany został za pijaka.

Po przejęciu powiatu kozielskiego przez Polskę nie wydawano tutaj własnej gazety. Niemniej próby takie były podejmowane.

W latach 1954-1956 wychodził w nakładzie 7 tysięcy egzemplarzy miesięcznik „Głos Kozielski”, będący organem Powiatowego i Miejskiego Frontu Narodowego w Koźlu.

Charakter tego pisma oddają tytuły zamieszczanych tam artykułów. Oto niektóre z nich: „Pięć miesięcy przed terminem załoga Zakładów Przerobu Złomu wykonała zadania planu 6-letniego”, „Plan dostaw mleka musi być wykonywany na bieżąco”, „Nie utrudniać walki z pijaństwem”, „Bumelant z ZPA Kędzie-

rzyn” lub „Kierownicy wydziałów kadr powinni zachowywać się przyzwoicie”.

Kolejnym pismem były „Nowiny Kozielskie”, wydawane w 1957 r. w nakładzie 3 tysięcy egzemplarzy.

Zrodziły się one na fali odwilży po październiku 1956 roku. Była to ostatnia przed dekadą lat dziewięćdziesiątych próba systematycznego wydawania lokalnej gazety. Wprawdzie co pewien czas drukowano gazety, jednakże były to tylko jednodniówki. Pojawiały się one zwykle z okazji ważnych lokalnych wydarzeń, takich jak 800-lecie Koźla, czy „Dni Ziemi Kozielskiej”, i na ogół nosiły tytuł „Ziemia Kozielska”.

Systematycznie natomiast wychodziły dwie gazety zakładowe: „Trybuna Kędzierzyńskich Azotów” (od 1951 r.) i „Życie Blachowni” (od 1966 r.). Zamieszczając dużo informacji o mieście i regionie obydwie gazety w pewnym sensie wypełniały lukę spowodowaną wieloletnim brakiem gazety miejskiej. Z inicjatywy redakcji tych gazet i przy poparciu władz samorządowych podjęto w 1991 próbę wydawania gazety lokalnej. Sprzyjała temu sytuacja, jaka wytworzyła się po 4 czerwca 1989 r.

Z datą 20 lutego ukazał się sygnałny numer „Przyodrze”. Zredagowali go dziennikarze zatrudnieni w obu gazetach zakładowych. Pismo miało się regularnie ukazywać od kwietnia 1991 roku. Skończyło się niestety tylko na zapowiedziach.

Kolejną próbą wydawania gazety miejskiej było pojawienie się informatora „Ot, Kultura. Niecodzienne aktualności Kędzierzyna-Koźla”. Pierwszy, „normalny” numer ukazał się w październiku 1991 r. Pismo wydawane było przez Wydział Oświaty, Kultury i Rekreacji Urzędu Miasta oraz Miejski Dom Kultury. Po wydrukowaniu 5 numerów, w marcu 1992 r. gazeta przyjęła tytuł: „NAK. Niecodzienne Aktualności Kędzierzyna-Koźla”. Wydawcą było Wydawnictwo NAK, a jego siedziba mieściła się w Miejskim Ośrodku Upowszechniania Kultury. „NAK” ukazywał się regularnie jako miesięcznik, a następnie dwutygodnik, do maja 1993 r. Kolejny numer wyszedł dopiero we wrześniu 1993 r., a ostatni, zapowiadający systematyczne wydawanie pisma przez nową redakcję w styczniu 1994 r.

W międzyczasie, w czerwcu



Donnerstag, den 7. Januar 1897.

Auf den Bericht vom 15. August d. J. genehmigt die, das gerichtlich verurtheilte auf die Zeit bis zum Ablauf des Monats September 1898, nach Weggabe des Abzuges 4 bet 1 1 der Grundstücke für die Erhebung der Subaltern- und Unterbeamtenlisten bei den Kreis- und Staatsbehörden mit Schlüsselnummern vom 7./91, März 1899, absteigend von der Befehlshabung 2 in § 1 a. a. D. Hofverwalter mit einer...



Nr 11 Rok II Koźle, listopad 1955 r. Cena 30 gr.



Weltweite nationale Heimatzeitung im Det. Blatt für amtliche Bekanntmachungen

Nummer 90 Dienstag, den 26. April 1955 59. Jahrgang

Frankreich liegt an... (Small text at the bottom of the page)

**Poszukujemy przedwojennych gazet**  
Redakcja „Nowin Kozielskich” szuka poszukuje przedwojennych egzemplarzy gazet i kwartał wychodzących w Koźlu. Kozielskich, byłyby w ich posiadaniu i uwolnieniu następnym razem lub wypisywać do przodu. Cena przesyłki jest z wyjątkiem się z samej redakcji. Składka należy do redakcji w Koźlu przy ul. Płanowicza 30. Godziny: Pn. - Pn. 10.00 - 12.00.

# Nowiny Kozielskie

## PISMO SPOŁECZNO-GOSPODARCZE

Rok I Koźle, 22 kwietnia 1957 r. Cena 50 gr

**Nowe sklepy MHD**  
Na terenie MHD w Koźlu-Przyodrze otwarte zostały w tym celu dwa sklepy: sklep MHD oraz nowy sklep przy ul. Płanowicza 48. Sklepy wyposażone zostały w asortyment w celu sprzedaży.  
Następnie przy ul. Płanowicza w Koźlu-Przyodrze otworzone zostały sklepy: sklep przy ul. Płanowicza 48 i sklep przy ul. Płanowicza 30. Sklepy te, otwarte na bydło, mają także 2 sklepy w Koźlu i 4 na MHD. (M. G.)

Komisja

1992r. ukazała się bezpłatna gazeta „Serwus” będąca miejskim serwisem informacyjnym wydawanym przez Wydział Oświaty, Kultury i Rekreacji Urzędu Miasta obecnie Wydział Inicjatyw Miejskich. Obecny numer tej gazety jest jej numerem pięćdziesiątym.

Brak na kędzierzyńsko-kozielskim rynku gazety lokalnej skłonił prywatnego wydawcę, Jerzego Swachę, do wydania we wrześniu 1995 r. tygodnika zatytułowanego „Głos Kędzierzyna-Koźła”.

Wydawany w liczbie 5 tys. egzemplarzy i stosunkowo tani (5000 starych zł) nie utrzymał się jednak na rynku i w październiku 1995 r. ukazał się jego numer czwarty, a zarazem ostatni.

Chyba dopiero rok 1996 zapoczątkował wydawanie gazety, która ma szansę utrzymać się na rynku. 18 września 1996 roku do czytelników dotarł pierwszy numer tygodnika noszącego tytuł „Jest Nasza Gazeta”, wydawanego przez Fundację na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „REHAWITA”. Dotychczas ukazało się 27 numerów tygodnika lokalnego.

Próbując dokonać przeglądu lokalnej prasy, należy wspomnieć o także o „Gazecie Sławięcickiej”. Jej pierwszy numer ukazał się w październiku 1990 roku i nosił tytuł „Nasza Gazeta”. Początkowo jako miesięcznik, a ostatnio kwartalnik jest „Gazeta Sławięcicka” interesującą gazetą osiedlową, odnoszącą się także do tematyki ogólnomiejskiej.

Oprócz wspomnianych wyżej tytułów wychodziły lub nadal wychodzą różne gazetki wydawane przez parafie, szkoły, związki zawodowe i organizacje polityczne.

Są one jednak przeważnie skierowane do małego kręgu odbiorców, chociaż niekiedy poruszają ważne tematy dotyczące całego miasta.

Ryszard Pacułt

Miło nam poinformować, że współpracujący z nami od pierwszego numeru Ryszard Pacułt od kilku tygodni jest przewodniczącym Komisji Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej Rady Miejskiej w Kędzierzynie-Koźlu. Funkcję tą objął po Piotrze Pietrzyku, obecnym wiceprezydencie miasta

# PRZYODRZE

NUMER SYGNALNY

KĘDZIERZYN-KOŹLE

20 LUTEGO 1991 R.

CENA 2000 ZŁ

Utarcki, deklaracja, riposty

Zaryzykujemy

Co deserujemy, strusia życie i dostawia minakałom? Czy, w pierwszej kolejności, po winnie nie stałoby się...

Problem numer 1



## ZIEMIA KOZIELSKA

JEDYNOŚCIOWKA KOMITETU OCHRONY DNI ZIEMI KOZIELSKIEJ  
KOŹLE, DNIA 12-16 CZERWCA 1968 ROK. Cena 1,- zł

### ROZMOWA O KOZIELSKIEJ ZIEMI

### Nauka bliżej człowieka

#### W BŁACZOWNIARSKIM INSTYTUCIE

Wieloletni kierownik Instytutu w Błaczowni w Kędzierzynie-Koźlu dr inż. Andrzej Kozłowski, który w tym celu wyjechał do Włoch, aby podjąć badania naukowe w dziedzinie...



# NAK

NIECODZIENNE AKTUALNOŚCI KĘDZIERZYŃSKA  
Ile zarabia Prezydent? W 100 procentach...  
MARCIE FILCZAK  
Dom żyje

# NASZA GAZETA

KĘDZIERZYN-KOŹLE  
TYGODNIK LOKALNY  
Od środy do środy  
ISSN 1427-030X INDEKS: 332466  
2 kwietnia 1997  
nr 13 (28) Cena 1 zł

# KULTURA

WYDZIAŁ OŚWIATY, KULTURY I REKREACJI  
KĘDZIERZYN-KOŹLE

# RADIOMAGNETOFON

Kupując ten numer masz szansę wylosować  
Kupony i deklaracje składamy w każdy wtorek do dnia 21.03.91 r. w Urzędzie Miasta, p. 222

# Gazeta SŁAWIĘCICKA

PROGRAM TV na cały tydzień od 2-09 rano  
Pismo Przyjaciół Sławięcic  
Nr 28 Grudzień 1996  
UROCZYSTA SESJA  
Dnia 22 listopada 1996 r. zaplanowany na obchód 100-lecia powstania naszego miasteczka...

# GŁOS

W numerze:  
• Do Europy prowadzi różne drogi  
• Wyższe stopnie wtajemniczenia erotycznego  
Czy seks pomaga nam się uczyć? - zastanawia się Jerry Adam Kowalski w opisie na str. 3.

# Dramat z „dziurą w moście”

Policie też zaszkodziło  
Wszystko zaczyna się przy...  
Wszystko zaczyna się przy...

GRZEGORZ STEFANOWICZ

W ostatnim odcinku "Prawa w pigułce" w dużym skrócie omówiłem najważniejsze elementy postępowania przygotowawczego obowiązującego w polskim prawie procesowym. Począwszy od zawiadomienia o przestępstwie, poprzez śledztwo lub dochodzenie aż do przedstawienia zarzutów podejrzanemu starałem się przybliżyć elementy procedury karnej mając szczerą nadzieję, że nie będą Państwo mieli okazji przekonać się osobiście na ile wierny był to opis.

### CO TO JEST AKT OSKARŻENIA?

Kiedy postępowanie przygotowawcze dostarczy już odpowiedzi na pytania - kto?, kogo?, jak?, kiedy i dlaczego? - następuje zazwyczaj wniesienie aktu oskarżenia do sądu. Prawdopodobnie o akcie oskarżenia słyszał każdy - czy to w telewizji, czy w prasie. Przypuszczam jednak, że gdyby poprosić o bardziej precyzyjne określenie czym jest ów akt, prośba taka sprawiłaby wielu osobom kłopoty. Zaczę więc może od definicji: **Akt oskarżenia jest skargą wnoszoną do sądu przez uprawnionego oskarżyciela, w której zawarte jest żądanie wszczęcia postępowania sądowego i ukarania oznaczonej osoby za popełnione przestępstwo.** Ta krótka i zwięzła definicja może się wydać zbyt lakoniczna, lecz zapewniam, że każde zawarte w niej słowo ma określony sens. Odwołując się do porównania - akt oskarżenia jest jak szkolne wypracowanie - może być napisany lepiej lub gorzej. Ważniejsze jednak od talentu oskarżyciela jest to, by wnoszony do sądu dokument zawierał dwa niezbędne dla jego ważności elementy - określenie osoby sprawcy oraz zarzucanego mu czynu. Pozostałe wymagania stanowią warunki formalne.

### ZWYCZAJNY AKT OSKARŻENIA

Akt oskarżenia sporządza się na piśmie. Z uwagi na fakt, iż jest on pismem procesowym i jego wniesienie powoduje daleko idące konsekwencje, powinien odpowiadać wspomnianym wyżej warunkom formalnym, wymienionym szczegółowo w kilku artykułach Kodeksu postępowania karnego. Niespełnienie tych wymagań powoduje konieczność korekty bądź uzupełnień, nie wpływając jednak na ważność samego dokumentu. Są to: podpis organu

wnoszącego akt oskarżenia, odpowiednia liczba odpisów dołączona do tego aktu oraz konieczność uiszczenia opłat, zwłaszcza w sprawach o przestępstwa ścigane z oskarżenia prywatnego. Ten ostatni wymóg zapobiega piniactwu, bijąc po kieszeni skorych do potyczek sądowych obywateli. Pisałem wcześniej, że akt oskarżenia przesyła się do sądu. Jest to oczywiście prawda, lecz niepełna. Łącznie ze wspomnianym aktem sąd otrzymuje pełne akta śledztwa lub dochodzenia wraz z innymi załącznikami. Łatwo teraz zrozumieć, dlaczego w relacjach telewizyjnych z posiedzeń sądów stoły wręcz uginają się pod naporem kilku czy kilkunastu tomów akt. I jest jeszcze coś. Aby prokurator nie miał zbyt łatwego życia procedura wymaga, by zwyczajny akt oskarżenia (w przeciwieństwie do szczególnych - o czym dalej) zawierał uzasadnienie. Uzasadnienie to ma ostatecznie przekonać sędziego, że wnosząc akt oskarżenia chcemy ukarać osobę, która naprawdę złamała prawo. W wieloletniej praktyce pisania uzasadnień wykształciły się dwie "szkoły" ich sporządzania. Pierwsza z nich - chronologiczna - polega na przedstawieniu okoliczności sprawy w takiej kolejności, w jakiej były one ujawniane w toku postępowania przygotowawczego. Druga - systematyczna - polega na przedstawianiu wszelkich okoliczności w takiej kolejności, w jakiej przebiegały one w rzeczywistości. Oczywiście, jak to w życiu bywa często w uzasadnieniach wnoszonych aktów oskarżenia stosowane są elementy i jednej, i drugiej metody. Tak więc wybór którejś z nich jest tylko i wyłącznie indywidualną decyzją organu, który owo uzasadnienie sporządza.

### SZCZEGÓLNE AKTY OSKARŻENIA

Wymienione powyżej warunki formalne aktu oskarżenia są w polskim prawie procesowym regułą. Zwyczajne - jeśli można tak mówić o tym dokumencie - jest tutaj i postępowanie, i akt oskarżenia. Od reguły tej istnieją jednak wcale liczne wyjątki, w których wymagania co do formy aktu oskarżenia ulegają znacznej redukcji. Wyjątkami takimi są szczególne akty oskarżenia. Obowiązujące przepisy przewidują trzy postacie - ustny, skrócony i uproszczony akt oskarżenia.

Ustny akt oskarżenia składany jest w tzw. procesie wpadkowym. Jest to sytuacja na tyle szczególna, że warto opisać ją szerzej. Otóż polska procedura karna przewiduje, że w trakcie rozprawy oskarżonemu nie można zarzucić więcej, niż zostało zapisane w samym oskarżeniu. Koniec, kropka. Jedynym wyjątkiem od tej reguły jest właśnie proces wpadkowy, pozwalający rozszerzyć - za zgodą sądu - katalog stawianych oskarżonemu zarzutów.

Przykład: jeżeli w trakcie rozprawy sądowej wyjdzie na jaw, że oskarżony o pobicie dopuścił się również kradzieży, oskarżyciel może w drodze wyjątku sformułować ustny akt oskarżenia przeciwko sądzonej osobie, niejako dołączając go do wniesionego wcześniej pisemnego aktu oskarżenia. Jest to oczywiście sytuacja niezbyt szczęśliwa dla oskarżonego, stanowiąca niewątpliwie przyczynek do orzeczenia surowszego wyroku. Choć nie stąd wzięta się nazwa procesu, to dla oskarżonego ujawnienie informacji o innym przestępstwie stanowi nie wątpliwie "wpadkę".

Skrócony akt oskarżenia sporządzany jest w postępowaniu uproszczonym przez Policję, jednakże wymaga wniesienia i wcześniejszego zatwierdzenia przez prokuratora. Akt oskarżenia w takiej formie mogą również sporządzić i wносить do sądu organy administracji, uprawnione do prowadzenia postępowania uproszczonego i to nawet bez zatwierdzania tych czynności przez prokuratora. Nie wymaga on również wspomnianego wyżej uzasadnienia, choć musi spełniać inne wymogi stawiane przez Kodeks postępowania karnego.

Uproszczony akt oskarżenia wnoszony jest przez pokrzywdzonego w sprawach o przestępstwa ścigane z oskarżenia prywatnego. Wystarczy, że w skardze prywatnej oznaczono osobę oskarżonego, zarzucany mu czyn i przytoczono dowody, na jakich opiera się oskarżenie. To daleko idące uproszczenie jest zrozumiałe - trudno oczekiwać by pokrzywdzony sporządził samodzielnie skomplikowane pismo procesowe. Dla osób wyjątkowo leniwych przewidziano możliwość wniesienia skargi ustnie, organom Policji do protokołu.

### DZIEŃ MYŚLI BRATERSKIEJ W HUFKU

Corocznie 22 lutego harcerze w całej Polsce obchodzą Dzień Myśli Braterskiej. Członkowie hufca Kędzierzyn-Koźle spotkali się tego dnia w Szkole Podstawowej nr 19, na wieczornicy zorganizowanej przez 57 Drużynę Harcerską „Amfidrom”. W tym roku była ona poświęcona osobie gen. Roberta Stephensona - Smytha Baden-Powella, założyciela światowego ruchu skautowego, którego 140 rocznica urodzin wypada właśnie w 1997 r.

# TELESERWIS - usługi na telefon

Obecnie banki starają się robić wszystko aby spełnić nasze oczekiwania, a przede wszystkim szanować nasz czas. Sieć bankomatów oraz home banking (kontakt z bankiem za pośrednictwem domowego komputera), znacznie przyczynia się do szybkości naszej obsługi. Każdy z nas może się o tym przekonać korzystając z bankomatów, jeśli chodzi zaś o home banking, to obecnie banki w naszym mieście oferują tą usługę jedynie dla firm. Mając na względzie szybkość wprowadzania przez banki innowacji, prawdopodobnie usługa ta będzie oferowana wkrótce mieszkańcom Kędzierzyna-Koźla.

W bankach pojawiła się nowa forma dystrybucji usług tzw. **bankowość telefoniczna**.

Rozwój obrotu bezgotówkowego, szybkość działania, dostępność do usługi w każdym czasie i miejscu oraz jej bezpieczeństwo sprawiają, że bankowość telefoniczna może stać się jednym z podstawowych sposobów obsługi klientów banku.

Bankowe usługi telefoniczne mogą być świadczone w dwojakiej formie:

- jako usługa automatyczna poprzez system "voice-interactive". Obsługa realizowana jest poprzez odpowiednio oprogramowany system informatyczny podłączony do linii telefonicznej. Dokonujesz wyboru opcji z menu używając klawiatury aparatu telefonicznego, zwrotnie otrzymujesz informacje podawane głosem nagrany w technologii cyfrowej. Jest to forma bierna wykorzystywana głównie do uzyskiwania informacji o interesujących Cię produktach i usługach banku, posiadanych przez Ciebie rachunkach (bieżąca informacja o saldzie na rachunku),

- jako usługa dostępna przez operatora. W tym przypadku kontaktujesz się telefonicznie z pracownikiem wydzielonego do tego typu usług ośrodka (Centrum Bankowych Usług Telefonicznych), któremu zlecasz do wykonania operacje dotyczące twojego rachunku.

Mają na względzie zalety bankowości telefonicznej oraz potrzeby swoich klientów na przykład Bank Pekao S.A. - Grupa Pekao S.A. wprowadził od września ubiegłego roku Bankową Automatyczną Informację Telefoniczną - "Teleserwis"

System "Teleserwis" umożliwia klientom banku posiadającym aparat telefoniczny (z możliwością tonowego wybierania numerów) uzyskanie informacji o usługach w sposób automatyczny. Istotnym elementem tej usługi jest informa-

cja o oferowanych usługach, a przede wszystkim o aktualnym stanie salda rachunku typu bieżącego (Eurokonto, rachunek bieżący w złotych, rachunek a'vista w walutach). Dzięki temu, możesz w każdej chwili niezależnie od pory dnia i miejsca w którym przebywasz (pod warunkiem że masz dostęp do tonowego aparatu telefonicznego) dowiedzieć się o aktualnym saldzie na swoim rachunku.

Uzyskanie informacji odbywa się w następujący sposób; Twój telefon odbiera jeden z voice-modemów, który generuje komunikaty głosowe. Polecenie Twoje jest przekazywane do komputera Centrali Banku. Wysyła on zapytanie o saldo do komputera oddziałowego poprzez ogólnopolską sieć informatyczną.

Informacja o saldzie, po zamianie na komunikaty głosowe, jest przekazywana Tobie. Dla zabezpieczenia dostępu do tego typu informacji przed osobami nieuprawnionymi posługujesz się specjalnym wybranym przez siebie numerem poufnym-telekodem. **Telekod** jako kluczowy element zapewniający poufność przekazywanych tą drogą informacji o saldzie rachunku może być przez Ciebie zmieniony w dowolnym momencie. Mając na względzie fakt konieczności udostępnienia "Teleserwisu" wszystkim swoim klientom, bank przyjął rozwiązanie udostępnienia klientom bezpłatnej linii telefonicznej Infolinia-800 oraz wprowadzenia jednolitej opłaty w formie stałego abonamentu miesięcznego z tytułu udzielania informacji o saldzie rachunku. Opłata ta pobierana jest z rachunku klienta na zasadach opłaty za zlecenie stałe (obecnie wynosi ona 5 zł).

**Warto udać się do banków w celu zorientowania się w szczegółach i dokonania porównania możliwości oferowanych ofert bankowości telefonicznej.**

## DEKALOG RADNEGO

Dzięki kontaktom „Serwusa” z czasopismami lokalnymi Małopolski i Podbeskidzia, możemy zaprezentować Państwu nieoficjalną propozycję „kodeksu etycznego” radnych gminnych. Jest to, naszym zdaniem, ciekawa próba wypuklenia cnót tak przydatnych politykom lokalnym. Katechizm radnego przytaczamy za „Echem Jaworza- Gazetą lokalną Gminy Jaworze”, która z kolei zaczerpnęła go z „Panorama Galicyjskiej”.

Oto jego treść:

### PIĘĆ GŁÓWNYCH PRAWD RADNEGO:

1. Radny nie jest pomazańcem Bożym, radny pełni funkcję z woli swoich sąsiadów.
2. Radny nie jest wszechwiedzący, radny ma prawo nie wiedzieć i obowiązek uczyć się.
3. Radny nie jest dziedzicem na prywatnym folwarku, radny jest politykiem lokalnym w służbie społecznej.
4. Radny nie jest wszechobecny, radny ma obowiązek być na sesjach, posiedzeniach komisji i spotkaniach ze swymi wyborcami, radnemu nie wolno wtracać się do pracy wszystkich służb w gminie.
5. Radny nie jest jedynym sprawiedliwym w gminie, nie jest powołany do wyręczania organów ścigania, sam również nie stoi ponad prawem.

### DZIESIĘCIORO PRZYKAZAŃ RADNEGO:

1. Nie występuj w imieniu mieszkańców, wygłaszając własne poglądy, spytaj ich najpierw o zdanie.
2. Nie wygłaszaj teorii, które jedynie tobie wydają się słuszne, sprawdź, może inni też mają słuszne teorie.
3. Pamiętaj, że wyborca to nie przygłup i maszyna do głosowania, może przyjść dzień, w którym zechce cię rozliczyć.
4. Szanuj swego wyborcę, bo drugi raz nie będzie na ciebie głosował.
5. Nie niszczyć tego, co zrobili w gminie poprzednicy, tylko spróbuj kontynuować to, co dobre, a poprawiać to, co wadliwe.
6. Nie obiecuj byle czego, pomyśl, zanim obiecasz, czy będziesz mógł dotrzymać obietnicy.
7. Nie wykorzystuj swojej funkcji do czerpania korzyści osobistej, nie uprawiaj prywaty.
8. Nie mów fałszywego świadectwa przeciw bliźniemu swemu, nie trać energii na knowania, intrygi, oszustwa.
9. Nie pożądam stanowisk członków zarządu w twojej gminie, nie składaj na każdej sesji wniosków o odwołanie burmistrza i zarządu.
10. Nie zazdrość innym funkcji i zaszczytów, ich żywot jest bardzo krótki, przeważnie krótszy niż kadencja radnego.

### CNOTY GŁÓWNE RADNEGO.

1. **Roztropność** - jest sprawnością rozumu, który ocenia rzeczy i sprawy.
2. **Sprawiedliwość** - jest zaletą serca, która nakazuje poszanowanie cudzych praw i zadośćuczynienie za zadane krzywdy.
3. **Wstrzemięźliwość** - jest cnotą charakteru, która pozwala na opanowanie własnych pragnień i ponoszenie ofiar w imię najwyższych celów.
4. **Męstwo** - jest cechą ducha, dodaje sił, aby przezwyciężyć trudności na drodze do doskonałości.
5. **Poczucie humoru** - jest nastrojem ducha, który pozwala patrzeć z dystansem na siebie samego i z wyrozumiałością na innych, sprawia, że barwy świata nie płowieją.

# DEKRET

Firma Handlowo-Usługowa

## ROczne ZEZNANIA PODATKOWE PIT-30, PIT-31, PIT-32, PIT-33, PIT-34

- ◆ prowadzenie księgi podatkowej
- ◆ rozliczenie z Urzędem Skarbowym
- ◆ rozliczenie ZUS
- ◆ rozliczenie wynagrodzeń pracowników

codziennie od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 16.00  
Kędzierzyn-Koźle, ul. Pamięci Sybiraków 2 (pokój 22)  
telefon (077) 82-36-59

*zapraszamy*

# FOTO PROJEKT

MEROŃ & LAZOWSKI

FOTOGRAFIA REKLAMOWA  
FOTOGRAFIA WYDAWNICZA  
FOLDERY KATALOGI KALENDARZE

**SESJE/ZDJĘCIOWE DLA  
KANDYDATEK NA MODELKI**

ZLECENIA: Rafał Meroń tel. 077 822349, 0601 734090

## BIURO DORADZTWA EKONOMICZNO -KSIĘGOWEGO I INFORMATYCZNEGO



oferuje

- tworzenie i prowadzenie niepaństwowych placówek oświatowych prowadzących kursy przygotowania do zawodu,
- świadczenie usług szkoleniowych,
- świadczenie usług księgowych i ekonomicznych,
- opracowywanie koncepcji i konfiguracji systemów komputerowych finansowo-księgowych,
- projektowanie w zakresie systemów informatycznych,
- dostawę sprzętu w konfiguracji uzgodnionej z klientem,
- instalację pojedynczych komputerów lub sieci komputerowych.

nasz adres:

"Saldo" Sp. z o.o.

47-232 Kędzierzyn-Koźle, ul. Mieszka I 4, tel./fax (0-77) 819-950



Pograżonym w smutku i żałobie

## ZAKŁAD POGRZEBOWY

Felsztyńscy

zapewnia załatwianie wszelkich formalności  
związanych z organizacją pogrzebu  
w kraju i za granicą

KĘDZIERZYN, ul. Głowackiego 24, tel./fax /077/ 83-54-53

KOŹLE, ul. 24 kwietnia 9, tel. /077/ 82-41-41

TEL. domowy

- całą dobę /077/ 83-41-84, tel.kom. 090351612

## WYPEŁNIANIE ROCZNYCH ZEZNAŃ PODATKOWYCH

PIT-30, PIT-31, PIT-32, PIT-33, PIT-34

- prowadzenie Księgi Podatkowej
- rozliczanie z Urzędem Skarbowym
- rozliczanie ZUS
- rozliczanie wynagrodzeń pracowników

Zapraszamy.

PONIEDZIAŁEK 17 30.-19 30  
ŚRODA 17 30.-19 30  
CZWARTEK 17 30.-19 30

**RAFAMER**  
FIRMA USŁUGOWO-HANDLOWA  
Kędzierzyn-Koźle tel.(077) 82-23-49  
ul. Piastowska 87a/7



**BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA**  
**II ODDZIAŁ W KĘDZIERZYNIĘ-KOŹLU**

# **I N W E S T U J**

## **M A Ł Y M**

### **K O S Z T E M**

**Bank Przemysłowo - Handlowy SA**  
**współpracując**  
**z Bankowym Towarzystwem Leasingowym SA**

*oferuje jako jedną z alternatywnych form finansowania inwestycji  
i zakupów środków trwałych*

**Leasing Operacyjny i Kapitałowy**

- na atrakcyjnych warunkach,*
- w przedziałach czasowych od 24 do 60 miesięcy*

Zapraszamy do skorzystania z oferty w Oddziale BPH SA  
w Kędzierzynie- Koźlu przy ul. Świerczewskiego 7, tel. 835041wewn. 108, 120

**Bank BPH SA - Bank, który myśli o Tobie**

MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY

SERWUS marzec '97